



Dialuna Augustus 15, 2011 - Edicion 5 Vol. 1647 - Sta. Cruz # 110 Tel: 585-9500

Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com

1.50



HINCAMENTO FATAL NA TARABANA

Ta trata di un tal Camara di 23 aña



Accidente basta fuerte na altura di Riu Hotel



Pueblo ta hopi disgusta cu gobierno



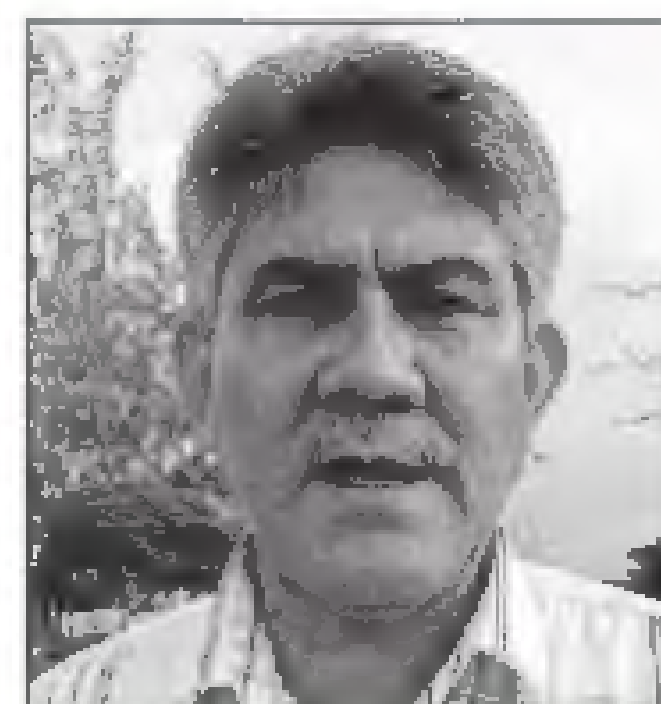
ATIA ta haci su mes ridiculo!



Mike Eman gusta compara su mes cu Obama



Vocero di SDU, sr. Valdez ta yora ora ta laat



MIKE EMAN TA KEDA TAPA REALIDAD PA PUEBLO

Gobierno di AVP ta gaña dimes atrobe

Candela riba dak di Oceania Hotel



STA. CRUZ -- Diasabra den oranan di atardi ■ drenta informe na centro di alarma cu tin huma saliendo for di ■ dak di Oceania pariba di Eagle Beach.

Di biaha a despacha dos truck ■ brandweer pa e sitio. Patruxa policial tambe a presenta na e sitio. Mientras polis

a presenta ■ e sitio, nan a comprende via ■ trahadoman cu riba ■ dak parti panord di e hotel un split-unit mester ■ pega ■ candela y ■ smelt algun cos riba e dak. Nan a logra domina esaki na ora. Brandweer toch a presenta ■ e sitio pa mira si ■ situacion ta bao control y asina a traha un rapport di ■ sucedido.

Polisnan ta intercepta ladron den Honda horta



STA. CRUZ -- Diasabra den oranan di anochi despues cu polis a ricibi un tips di un Honda Civic horta pa un conocido di polis. Segun informe ■ ta coriendo riba e caminda di Mahuma. Unidadnan motoriza a cuminsa core den vecindario. Un patruxa motoriza a topa cu ■ dicho auto na altura ■ Drive Inn bayendo ariba. Nan a sigui su tras y na ultimo ■ bin para poco pabao di e rotonde Pos Chikito. Den e auto e conocido di polis R.Y. tabata basta halto despues di a dal su substancia. E Honda Civic color blauw A-55356 a wordo horta diasabra atardi na Seroe Patrishi. E doño ■ entrega keho e mesun momento. Autoridad ■ detene e homber pa ta coriendo den auto cu el'a horta.



OROCASH®

COMPRA Y VENTA

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera Oro, Auto, Terreno y Aparatonan Electronico y cualkier articulo cu pa bo tin balor.

- ✓ Pa cada 100 florin bo ta paga 50 cen di interes. Inigualabel.
- ✓ Oportunidad pa paga poco poco sin problema.
- ✓ Habri 7 dia pa siman 14 ora pa dia.
- ✓ Nos ta ofrece termino di pago di 3 luna.
- ✓ Si bo kier un termino di pago mas largo nos por juda bo.
- ✓ No tin Problema cuanto biaha bo mester di nos servicio.
- ✓ Nos ta drecha hoyas y holoshi.
- ✓ Surtido amplio di hoyas na venta.
- ✓ No bende bo articulonnan sin consulta cu nos.
- ✓ Mijor prijs garantis.

14Q: 40_{Fls}

18Q: 50_{Fls}

24Q: 68_{Fls}

**HABRI TUR DIA DI SIMAN
8:00 AM a 10:00 PM**

Telf: 582.49.89

**Av. Alo Tromp Nro 2 Edif.
Kini kini Oranjestad, Aruba**

Mike gusta compara su mes cu Obama



STA. CRUZ -- Mike Eman gusta compara su mes cu presidente Obama di Merca. E tambe ta usa palabra manera 'hope y cambio' y ta usa tur media. Despues di 2.5 aña e por waak kico su idolo a hci cu Merca. E pais ta na werki y desempleo nunca bisto. Stock market na werki y debe nunca bisto. Sigui compara bo mes cu

ne pasobra su dianan tambe ta conta. Pueblo Mericano kier nan pais back y sinti nan mes orguyoso di ta Mericano atrobe. Obama a resulta un di e presidentenan mas malo di Merca. Nan kier un direccion nobo, cu lider nobo. Sigui compara y aki dos aña bo tambe ta bay cas mescos cu Obama. Biba Aruba!

ATIA ta haci su mes ridiculo!

STA. CRUZ -- Awor ATIA ta bay papia cu ELMAR over di e coriente cu a bay. Stop di haci boso mes ridiculo. Ora prijsnan ta subi di awa y coriente, ATIA ta para na banda di gobierno. Ora di hisa salario minimo y pensioen general, boso no ta defende bo miembronan.

Pero si bo tin hende cu ta bin di AVP



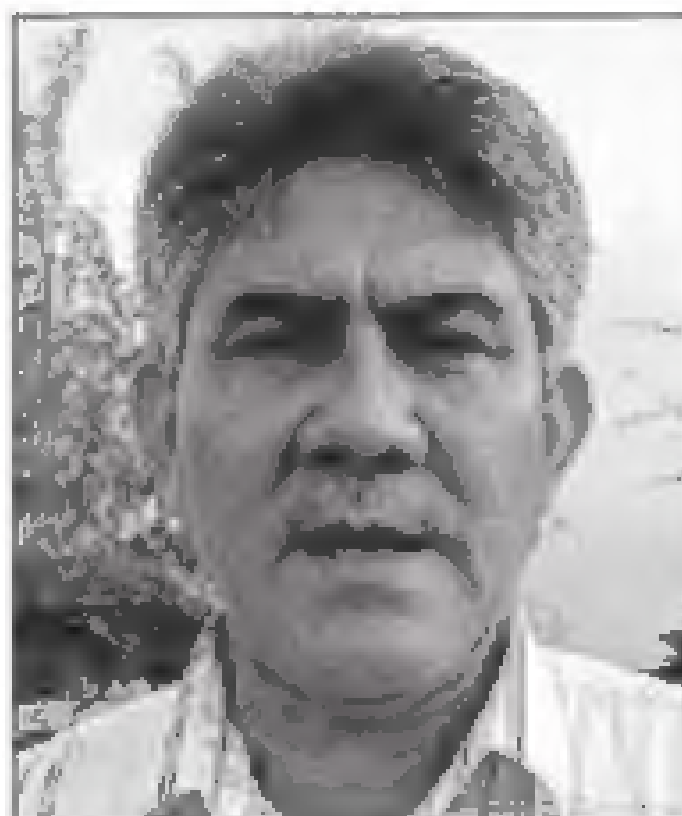
ARUBA TRADE & INDUSTRY ASSOCIATION

kico bo por expect. Biba e comerciante independiente!

Vocero di SDU, sr. Valdez ta yora ora ta laat

STA. CRUZ -- E vocero di SDU, sr. Valdez awor ta reclama cu politica ta wordo hunga den e Dialogo Social y cu gobierno ta tuma decision sin consulta drechi. Pero sr. Valdez, ta awor bo a lanta for di soño? Awor cu nan a

hinca hende di AVP den bestuur di SIMAR? Nan kier core cu bol Lanta for di soño. Awor ta laat y wanta e consecuencia nan. Sr. Petronia cu ta den SIMAR ta den FCCA pa Benny Sevinger y ta amigo personal di dje. Amigo habri bo wowo!



Gobierno di AVP ta gaña dimes atrobe

STA. CRUZ -- Gobierno di AVP ta haci buya cu turismo a subi masha hopi mes. Ora Bo waak e cifranan di CTO, bo ta mira cu hopi mas isla a subi cu un % hopi mas halto cu Aruba, Corsou, Cuba, Barbados etc. a

subi hopi mas cu Aruba. Ki dia e hendenan aki ta stop di gaña pueblo. Puro buya ariba tur tereno y sigui usa media pa gaña pueblo. Boso no ta fada di gaña? Lo yega e dia cu pueblo lo core cu AVP malamente. Tur e media

cu ta probecha y skirbi na favor di AVP no yora despues ora comercio cu AVP ta masacra, core cu boso. Tur tin nan sabado! Prepara pasobra comercio tin boso tur aden. Ruim op de boel.

Destroyer Racing
ta rifá un auto: **kia Picanto 2012**
nobo nobo
5 florin pa ticket
Sorteo: 4 sept 2011
Ora: 5or Live Atraves Di Top Fm/Canal 22 Via Tombola
Pa ticket/buki: 5939500

THIS HURRICANE SEASON
STOCK UP WITH DURACELL
BE PREPARED

Durante e temporada di HORCAN

COLECTA Y INTERCAMBIA

| | | | |
|---|-----------------|---|------------------------|
| 4 | | = | |
| | 4 paki AAA di 4 | | FLASHLIGHT cu TOOL KIT |
| 3 | | = | |
| | 3 paki AA di 4 | | FLASHLIGHT cu RADIO |
| 2 | | = | |
| | 2 paki D di 2 | | PARAPLU |

Colecta e paki di DURACELL cu e stempel di Compra. Trece paki hunto cu e recibo na Compra 2 den Schotlandstraat pa intercambia di 9 - 11am y 2 - 4pm

*Oferta valido tanten cu tin den stock

Drs. Candelario, Booshi Wever, Parlamentario:

MIKE EMAN TA KEDA TAPA REALIDAD PA PUEBLO

STA. CRUZ – "Mi no por caba di ripiti cu e gobierno actual a logra bin na mando UNICAMENTE a base di engaño, mentira, y promesanan falso, cu lamentablemente pueblo akerey a base di esakinan a haci su escogencia; mas lamentabel ta si, cu e pueblo ta pagando pa e eror aki, anto con:

HOPI CAROI Mike y su secuasnian di ministro y parlamentario awor aki ta camuflando e situacion berdadero di Aruba, door di purba na ciega e pueblo aki cu cierto accion- y proyectonan, cu lo mester pone e pueblo lubida locual a wordo priminti, pa e kere cu e cosnan malo di gobierno,

"eigenlijk" ta cosnan boni! Pues haci e pueblo kere den "cuentanan di hada" (sprookjes)!

E modus operandi aki, pues di tapa e realidad cu nos pueblo ta biba awendia, unda placa no ta yega pa nan pan di cada dia, unda tin atraco tur dia, unda no tin placa

pa compra di ambulance, unda loke ta worde retene di e empleadonan di e.o. Arubus, no ta wordo deposita ni na belastingkantoor, ni na SVb, ni na AZV - pa no papia mes di e aumento drastico di prijs di awa, coriente y di gasoline - ta laga mi corda riba esnan cu



a bin cu e proyecto di Disneylandia, unda nan a crea un mundo yen di solamente fantasia, amor y buniteza. (pues:

"Rozengeur en Maneschijn"). Cu e actitud aki sr. Mike Eman ta cera su wowonan pa e realidad y no ta comprende e motibo pakico e poder gubernamental ta, esta sea honesto y percure pa bo pueblo! Cu esaki sr. Eman deliberadamente ta bira lomba pa dolornan di e pueblo, ta laga e pueblo sufri y ta laga e pueblo sigui kere cu cos ta bon na Aruba y kier laga hende kere cu nos pais ta un isla di fantasia manera Disneylandia!

Cu e enganonan, e manipulacionnan y e cuentanan di hada di Mike aki, mescos cu e storia di Disneylandia, merecidamente Mike ta haci su mes e figura principal (hoofd-acteur) den e cuenta di hada "EMANLANDIA"; su secuasnian den e gobierno aki lo ta e "puppets" cu ta completa e obra. Y e yega ora pa para esaki, prome cu ta laat! E pueblo no por keda kere den e cuentonan di fantasia y di hada AVPI Corda Aruba ta nos TURI!"



VALERO
ARUBA REFINERY

PRIDE
Pride in our Company
Pride in our jobs
And PRIDE in our Community

The Technical Services Department is pleased to announce
a vacancy for the position of

Mechanical Integrity Manager

Job Overview

Responsible for the supervision and direction of the Fixed Equipment Engineers, Equipment Inspection group and the Mechanical Integrity Coordinators.

Qualifications

- Bachelor degree in Mechanical Engineering.
- Minimum of 10 years specific refinery related experience with exposure and responsibilities in the maintenance/ engineering area including supervision.
- Organizational skills and direct management of personnel for at least 5 years required.
- Strong background in CMMS usage (SAP or equivalent) for preventive maintenance, failure reporting and equipment history management.
- Pro-active attitude towards problem solving.
- Excellent written and verbal communication skills to interact effectively with people in all departments and at all levels.
- Be able to function in a multidisciplinary team.
- Letter of good conduct.

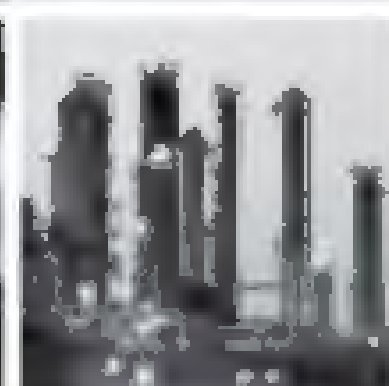
Requirements

- Promote safety primarily by acting as the leading advocate for compliance to mechanic integrity and inspection management programs.
- Coordinates a multi-disciplined team of Inspection Specialists to implement PSM/ Mechanical Integrity Programs, Risk- Based Inspection programs, and inspection Related studies and provide specialized technical services to Operations, Maintenance and Engineering.
- Provide an essential interface between Operations, Maintenance and Engineering to ensure inspection plans are developed for large capital projects and purchasing decisions.
- Perform failure analysis and implement solutions to improve stationary equipment reliability.



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere.

Interested candidates should submit a letter of interest together with resume and a recent picture ID to the Human Resources Department attention Natalie Christina no later then September 2, 2011, or email their resume to natalie.christina@valero.com



Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce

Pueblo ta hopi disgusta cu gobierno

STA. CRUZ -- Pueblo di Aruba ■ kere na 2009 lo ■ bin un cambio na Aruba. AVP a haya mayoria absoluto no pasobra pueblo ta tanto pa AVP. Mas tanto pueblo a kere cu despues di 8 aña di gobernacion di MEP mester bin un cambio. Nan tabata duda pasobra pueblo tin mal experiencia cu gobierno di AVP. Nan a duna AVP e ventaha di duda. Pesei candidatonan manera Paul Croes, Juan David Yrausquin y Michelle Winklaar a haya tanto voto. Nan ■ wordo defrauda inmensamente cu e gobierno di AVP. Partido AVP ■ gafa nan malamente y especialmente e tres candidatonan menciona. Nan tres no ■ trece ningun cambio y ta wordo manipula door



di Eman as usual. Juan David tin ningun curashi y ta mucha manda di Mike Eman. Paul Croes a haya puesto di presidente di Staten y ta den winterslaap. Michelle Winklaar no ta cos di papia mes. E minister mas malo ■ economia den historia di Aruba. Pero AVP ta kere cu nan ta bon para. Nan no sa cu for di nan partido tin un grupo cu kier lanta un partido

nobo. Asina disgusta hende ta. E grupo ki ■ purba di bay cu PPA pero dinosaurus Benny no kier. Pronto nan lo sali cu e partido y hendenan lo keda sorprende ken nan ta. E tres candidatonan menciona di AVP ta asnan cu lo haya palo. Pueblo ■ kere cu nan lo bin cu e cambio. Manera cos ta musta AVP lo cay na 8 pa 9 asiento. Esaki ta e realidad politico. Ban ruim op de boell

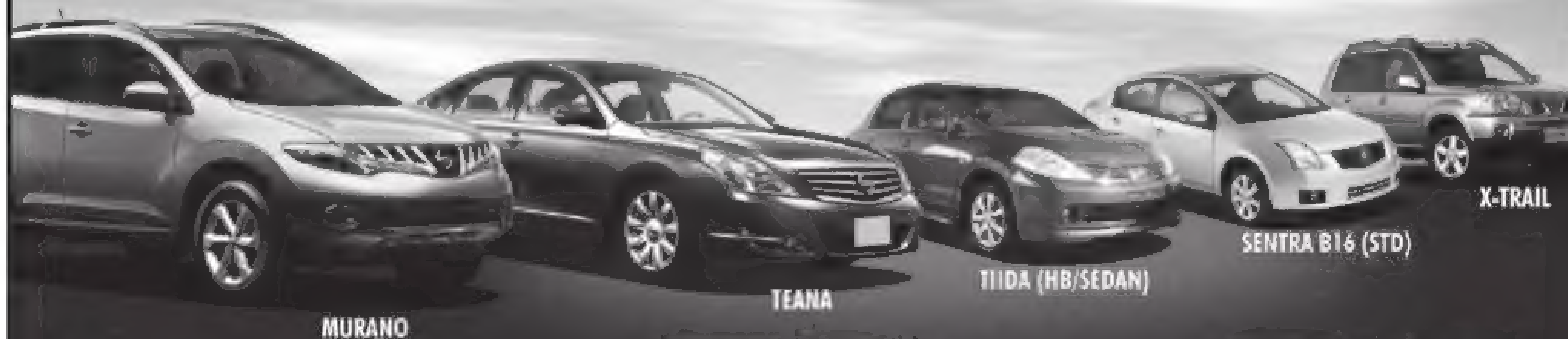
Hit & run riba verkeersplateau na Playa



STA. CRUZ -- Diasabra den oranan di atardi na e cruzada di Emmastraat y Emanstraat unda ■ pone ■ verkeers plateau ■ sosode un hit & run. Di biaha a despacha patruya ■ trafico pa e sitio. Na yegada di ■ patruya di trafico, nan ■ topa cu un Yaris A-20362 riba ■

verkeers plateau para. E chauffeur a conta cu un SUV nr. A-13222 a dal su tras. El'a reverse. E tire a rementa cune pero toch el'a bay den verboden, drenta Kerkstraat y sigui core bay riba flat tire. Polis tin datos di ■ auto aki y adres pa investiga e caso aki di hit & run.

Right HERE, NOW SALES EVENT



MURANO

TEANA

TIIDA (HB/SEDAN)

SENTRA B16 (STD)

X-TRAIL

TIIDA H/BACK
TIIDA SEDAN
SENTRA B16 (STD)

Regular price
AFL. 33.650,-
AFL. 34.750,-
AFL. 44.950,-

Special price
AFL. 31.900,-
AFL. 31.000,-
AFL. 36.000,-

TEANA
X-TRAIL
MURANO

Regular price
AFL. 69.000,-
AFL. 63.900,-
AFL. 97.000,-

Special price
AFL. 65.000,-
AFL. 53.000,-
AFL. 92.000,-

TOPCAR



SHIFT_the way you move

Hincamento na Tarabana

STA. CRUZ -- Diadomingo den oranan di atardi den cayanan di Dakota na Fiyosstraat polis y ambulance cu urgencia a presenta pa un persona cu a wordo hinca den su pecho. Bisñanan a comenta cu nan atende un grito di otro mundo. Esaki cu un pelea formal. Ora nan a sali tira bista, esun cu a hinca ya a bandona e sitio den mondi. E homber cu hinca den su pecho tabata benta abao. Segun informe ta trata di un caso di droga. Ambulance a presenta y a transporta e victima cu urgencia pa Eerste Hulp. Dokternan tabata warda pa asina trate di biaha. Recherche y mas instancia di polis a presenta y a dicidi na tuma e auto den beslag pa investiga e caso aki.



**Drumi Dushi
y Comfortabel
riba Colchonnan
Suave di**

**Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core**

SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM
COMPANY N.V.
Sabana Blanco 34-A
sleepcom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637



Adres: Paredón 48. Tel/Fax: 4881011

Comunicado! Comunicado! Comunicado! Na tur Empleado di HYATT Regency

Pa medio di e comunicado aki bo ta keda cordialmente invita pa asisti na un reunion informativo di e "Sindicato di Trahadornan di Aruba" (S.T.A.).

Puntonan di agenda:

1. Apertura
2. Ultimo desaroyo nan
3. Referedun
4. Palabra Liber
5. Clausura

Bini uno Bini tur !!!!!!!!!!!!!!!

Fecha: Diarazon 17 Augustus 2011

Ora: 7:30 di anochi

Lugar: Sede di Simar na Sabana Blanco

YEGA!!!!

Den number di directiva STA



De Minister van Justitie en Onderwijs is voornemens in het openbaar aan te besteden, het door de Fondo Desaroyo Aruba te financieren project:

"Renovatie, uitbreiding en groot onderhoudswerkzaamheden aan de Abraham de Veer school" te San Nicolas.

Volgens bestek: DOW nr. 59, dj. 2010.

Korte omschrijving van het werk:

Renoveren van de klaslokalen, uitbreiding kantoorgebouw en verbouwing van de activiteiten zaal.

Uitvoeringstermijn: 200 werkbare dagen na datum van aanvang.

Het bestek is vanaf **15 augustus 2011** verkrijgbaar bij DOW tegen betaling van **Afl. 500,00,-**

De betaling te voldoen bij de tussier van de Dienst Openbare Werken (DOW). De openbare bescheiden liggen ter inzage vanaf **15 augustus 2011** te DOW bij het Secretariaat van de Directie.

Inlichtingen worden verstrekt op **24 augustus 2011** om 10.00 vm. bij DOW.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **31 augustus 2011** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het Secretariaat.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **23 september 2011** om 11.00 vm. op het kantoor van de Directeur van de Dienst Openbare Werken.

De U.A.R. 1986 is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is in handen van de Dienst Openbare Werken.

De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:

1. Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie;
2. Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel;
3. Overige vereisten zijn opgenomen in het bestek.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

Problema na drive tru

STA. CRUZ -- Diabierna pa 12:45 polis a bay na un fastfood restaurant na Palm Beach pa un pelea. Na yegada polis a papia cu e homber H.A. di 65 aña, kende a bisa polis cu e tabata para den e drive-tru di e localidad, como cu e lugar tabata cera caba. Como cu e ta transporta e trahedornan cu ta traha eyden, el'a para warda riba nan. Dado momento un auto a bin para su tras y a cuminsa pita. Como cu

e tabata warda, el'a keda para. E homber a rabia y a cuminsa pusha su auto. Door di esey a cuminsa un discusion. Ora cu polis a yega, e auto no tabata ey mas. Polis a buske y a par'e na haltura di un otro fastfood restaurant. Polis a papia cu e chauffeur W.S. di 39 aña, kende a bisa cu e no tabata sa cu e lugar tabata cera. Y como cu e tabatin un basta rato ta warda, el'a rabia y a pusha e auto. Polis a tuma su declaracion.

Chauffeur a perde control y bolter na Paradera

STA. CRUZ -- Diadomingo algo pasa di 4:20 di mainta na altura di AnyTime Restaurant na Paradera a sosode un accidente unda un auto a bolter pariba di e lugar den matanan cu baranca. E chauffeur a resulta herida. Polis di biaha a presenta na e sitio y enberdad a

topa cu e auto A-24665 boca abao pariba di Anytime Restaurant. E chauffeur mes a sali di biaha y tabata herida cu dolor na pecho. E dos ambulancenan tabata ocupa cu un accidente pisa na Riu Hotel. Mientrastanto

takelwagen a presenta na e sitio y e hiba e auto cas. E homber a keda sinta warda te algo pasa di 5:35. Ambulance di Rode Kruis cu tabata patroyando a pasa pa casualidad y a topa cu e homber y a atend'e. Nan a hiba e homber Poli.



THE PROMENADE

SNACKS

SUMMER SPECIAL

PRIME DELUXE ITEMS

US\$ 20.00
For Two

Served with French fries, Rice, Corn Pudding,
and Onions Rings

The Promenade
Restaurant

Sun Plaza Mall
FOR RESERVATIONS & TAKE AWAY

please call **583 8899**
Open from 5:30 am - 10:30 pm

Curso Basico di Mata




'Bin engrandecé bo
conosimento di
mata y
hardineria'

Orquídia: Aug 18
Principio di cresemento di mata: Aug 20
Fertilisante y deficiencia di mata: Aug 25
Irrigacion: Aug 27
Plaga y nan control: Sept 1
De todo un poco: Sept 3

Orario di Diahuebs ta 7:00-9:30pm
Diasabra ta 9:00am-11:30am

Prijs fls. 125,- p/p

Fantastic Gardens
PERSEY LANDSCAPING

Pa Inscribi please pasa serca un di nos caheranan
of mas informacion yama 583-2650 of contact nos via 



Daily Cash Lovers

Win \$300
In Cash Every Day

PALM BEACH CASINO
ARUBA
THE WESTIN
RESORT & CASINO
ARUBA

Join the player's club and receive 1 Ticket Stub for every 10 accumulated points on slots. Players at tables will receive 1 ticket every half an hour between 7:00pm and 10:30pm.

All tickets will participate also in the Grand Finale Raffle On July 31, with a Total of:

Awg 10,000

ARUBA SU NOMBER TA SIGUI BRIYA INTERNACIONALMENTE

"CHANGING HORIZONS" THE MANY LIVES OF THE FAMILY TURNA

*An intercultural and interdisciplinary art project
Theme (IM) Migration Brasil- Francia- Holanda
y proximamente den Caribe y Colombia*



STA. CRUZ -- Despues di un proceso di integracion pa mas cu'n aña di trabao teatral, Aruba un biaha mas ta participa den e proyecto internacional titula "Cambio di Horizonte". E proceso di integracion aki, a cuminsa den e prestigioso Festival Internacional "Congreso IDEA" realiza na Belén Pará Amazonia, Brasil; continua cu'n exito rotundo na Montpellier Francia y finalmente na Utrecht, Hulanda na unda dicho resultado di intercambio teatral ta ser presenta cu resultadonan sorprendente na The Utrechts Centrum voor Kunsten (UCK). Cinco grupo teatral di diferente pais manera Belgica, Francia, Hulanda, Turkia y naturalmente Aruba e uni pa asina intercambia di idea y presenta den un obra intercultural y interdisciplinario un viahe di (in)migracion. Cinco diferente pais, cu cinco diferente cultura, idioma y estilo di teatro a topa cu otro den un obra di caracter internacional na unda topiconan di (In)migracion manera, aceptacion, adaptacion, integracion, culturalizacion y asimilacion a tuma lugar. Changin Horizons (De vele levens van de familie Turna) ta un

obra original di Nicoline Nagtzaam y dirigi pa Patrick Navatte, Marc Nicolas, Gonca Yalciner, Ilgin Abeln, Hugo Lacoutere y Amy Lasten. Pa loke ta trata e participacion di Aruba nos ta conta cu participacion di Jhon Freddy Montoya representando e personahe principal, Edmard Turna, Madelene Kelly como Dushi, Maryorie Vermeer-Luidens como Mama Turna y Germille Geerman como tecnico general. E proyecto den su totalidad a logra su meta principal di trece conciencia riba e problematica mundial di migracion y lo forma parti di e material cu lo ser presenta den e Asamblea Mundial, IDEA 2013 na Paris, Francia. Orguyosamente nos ta felicita e elenco di Grupo Teatral Arubano pa nan excelente participacion y gradician pa nan balioso trabao artistico y naturalmente pa laga e nomber di Aruba briya y resona grandemente; na unda nos cultura, idioma, baile, musica, cuminda, custumbernan y folklore a resalta. Pa mas informacion di e proyecto por bishita www.podiumwerkplaats.nl y of na facebook bao e nomber di Changing Horizons.

Cu presencia di Aruba Bank y RBTT

THE GREAT OPEN HOUSE EVENT NA MONTE VERDE RESIDENCE**DIASABRA 20 DI AUGUSTUS**

STA. CRUZ -- Diasabra 20 di Augustus for di 10'or di mainta te cu 3'or di atardi na Monte Verde Residence situa na Sero Biento lo tin un grandioso evento yama "The Great Open House Event". Esaki ta comparabel cu un open house pero e parti interesante ta cu banconan Aruba Bank y RBTT lo ta on the spot na e cas pa asina e interesadonan por calcula y aplica pa un financiamiento. E facilidad practico aki nunca antes a yega di wordo ofreci. Monte Verde residence ta un proyecto di residencia cu a bira hopi popular unda cu un gran cantidad di persona ya a dicidi cu aki lo bay bira nan hogar. Ta trata di tereno propiedad unda cu por scoge for di 6 diferente modelo. Mester menciona cu cada modelo por conoce su modificacionnan pa loke ta e diseño na gusto di e comprador. Monte Verde Residence a sa di distingui su mes pa su calidad halto di construccion y pa uso di companianan manera ATCO, Banjolux, Berloni, Techniek y EQ3. Durante e "Great Open House" aki lo tin un rifa entre e cumpradornan unda cu un persona lo gana un descuento di Afl. 2000,- riba cu kabinet di cushina. E representantenan di venta lo ta presente pa

asina esnan interesa por tour e cas modelo y haya tur informacion cu nan tin mester. Tambe e persona por reserva su tereno cu e mes ta desea mientras cu e tramitanan bancario tuma lugar. Lo tin coy bebe y coy come pa tur presente y pa e muchanan lo tin Dino Jump. Naturalmente lo tin entretenimento musical pa tur esnan presente. Ta importante pa esunnan cu kier pa e banconan cu ta presente durante e open house calcula nan hypotheek pa nan trece nan 2 ultimo payslip y un ID Valido.

Monte Verde Residence ta situa na Sero Biento y ta localizabel via e caminda net despues di Well Well Restaurant riba e caminda di Hooiberg si ta coriendo for di direccion Oranjestad. Lora na man drechi despues di Well Well, na final di caminda lora na man drechi atrobe y sigui core te cu mira e borch di Monte Verde. Pa mas informacion por yama (297) 734-1200 y (297)736-1200 of www.monteverdearuba.com



Movimiento Electoral di Pueblo

Congreso 2011

sr. Carl Giel sra. Evelyn Wever-Croes sr. Ady Thijsen

40 Aña

1 Partido Vision
Mihor Aruba
Mihor futuro
Mihor Lider pa Aruba

Fecha: Diadomingo 28 di Augustus 2011
Horario: 10.0am - 5.0pm
Lugar: Westin Aruba Resort

Ladronnan a kibra muraya di Garashi di Topcar pa drenta horta



STA. CRUZ -- Diasabra den oranan laat di anochi na Topcar security a yama polis tur spanta pidiendo ayudo ya cu tin ladronnan ta kibrando pa drenta. Polisnan motoriza y tambe di vehiculo a presenta rapidamente y a

constata cu ladronnan a pasa altura di e santana y kibra e muraya di e garashi di Top car pa drenta horta.

Ora polis a bay control ya a antisocialnan a bandona e sitio.



Dama a perde control y bolter cu auto na Jaburibari



STA. CRUZ -- Diasabra mainta tempran poco panord di Parke Jaburibari a sosode un accidente unda un dama a perde control tras di stuur. El'a baha caminda banda pariba y drenta den e pida mondi y bolter cu su auto y cay riba 4 wiel bek. Polis di biaha a presenta na e sitio y a topa cu e Yaris A-4667. E señora tras di stuur a conta cu a

tabata biniendo di panord bayendo direccion pa e parke Jaburibari pa asina sigui caminda pa su cas. E no sa kico a pasa cu el'a bay den banda robes y baha caminda. El'a drenta den tur e matanan cu tin y rasca a auto full. El'a kibra tire y bolter. Despues a para bek riba su 4 wielnan. E señora no tabata herida. A busca un takelwagen pa hiba e auto cas.

**Ultimo siman...
Cinco dia di Descuento!**
JR AUTOCENTER N.V.

| Diamars | Diarason | Diahuebs |
|--|---|---|
| 20%  Shock Absorbers | 25%  Alternator & Starters | 20%  Engine Mount & Lower Arm |
| Diabierna | Diasabra | |
| 20%  Rack End, Ball Joint & Tie Rod End | 30%  Brake Pads & Brake Shoes | |

Special ta di 9 te cu 13 augustus 2011
Valido na JR Autocenter Macuarima
Telefon: 585 4944

facebook.com/jrautocenteraruba


**DEPARTAMENTO
Recurso Humano**
L.G. Smith Blvd 172

Mededeling

Middels deze wordt u bericht dat de Departamento Recurso Humano (DRH) met ingang van 15 augustus 2011 op de hiernavolgende telefoon-en faxnummer bereikbaar zal zijn.

Telefoon: 522-9999
Fax : 522-9100

Managementteam DRH
Mw.drs.O.E. Lares
Dhr.G.A. Vingal

Bishita di persona indesea

STA. CRUZ -- Diabierna pa 4:49, polis ■ bay na un cas den Braziëstraat pa un bishitante indesea. Na yegada a resulta cu ■ homber L.Q. di 58 aña, a bay ■ e cas pa bishita e muher R.R.V. 45 aña, naci na Santo Domingo. R.R.V. ■ bisa polis cu e no kier tin nada di haci cu L.Q. Segun su declaracion cu no ta prome biaha cu e homber ta bin molestie na su cas. E tabisa cu den pasado el'a muda, como cu cada biaha e homber ta bin causa molester. Polis a mira cu e homber ■ kibra e bentanan parti pariba. Polis a mira cu e tabatin un kap riba su wowo. El'a bisa cu el'a wordo herida pa un homber desconoci cu un machete. Testigonan na e sitio ■ bisa polis cu ningun hende a dal'e. Polis ■ tuma su keho.

Homber atraca den auto

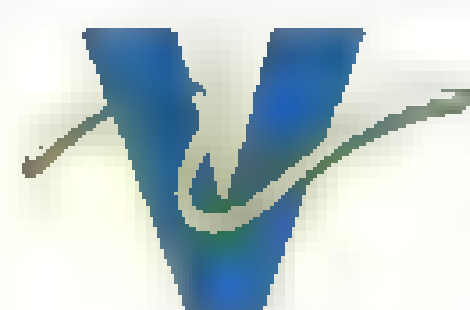
STA. CRUZ -- Diabierna 10:18, central a haya informacion for di A.C. cu un hende a wordo atraca den de La Sallestraat, na altura di un optica. Tambe A.C. ■ informa polis cu e auto tin e number A-54878. Na e sitio polis a papia ■ e homber J.P.R. naci na Venezuela di 28 aña. El'a declara cu el'a wordo busca pa un amigo yama C. naci na Colombia. Despues el'a bisa cu C. a duna tres otro homber un lift na altura ■ KFC. Segun su declaracion e tres hombernan ta color scur. E hombernan tabata sinta patras den e auto. Den de La Sallestraat ■ altura di ■ lugar di parkeer EPI e hombernan a choca C. y su pesona. Nan a ranca su cadena di oro y a sake for di e auto. Polis ■ tuma nan keho.

Cachonan los cu ta causa molester, a wordo venena

STA. CRUZ -- Diabierna atardi G.W. naci na Aruba di 50 aña ■ bay warda y bisa cu algun dia pasa ■ sali den corant cu e habitantenan di vecindario, mes lo haci algo pa e cachonan cu ta molestia nan den Paraguana. El'a bisa cu el'a bay warda y ■ bisa polis cu cinco ■ su cachonan a wordo venena. El'a bisa cu tres a muri. W. a bisa cu en total e tin ocho cacho, pero su cas no tin cura. E bisaninan ta keha cu nan tin molester ■ e cachonan. El'a bisa cu diabierna cinco ■ su cachonan a wordo venena. W. solamente kier pone polisnan na altura.

Hortamento di blokki den santana na Paradera

STA. CRUZ -- Diabierna mainta pa 8:45, e hombernan B.B. di 75 aña y e homber R.P.M. ■ 68 aña, a bay warda di Polis ■ bisa locual cu a pasa den e Santana ■ Paradera. B.B. a bisa polis cu el'a corta blokki den forma y ■ ponenan den forma na su kelder cu cilicon. El'a bisa cu en total el'a pone 32 blokki. Despues di algun siman, el'a bolbe y a mira cu e blokinan a disparce. Ora cu el'a bay controla, el'a mira cu ■ blokinan a wordo poni riba un otro kelder cu ta pertenece na e homber S.V. di 73 aña. Polis a bay na cas di V. na Matividiri y el'a bisa polis cu el'a paga ■ homber R.C. ■ ceba cu su kelder. E no sa con C. a yega na e blokinan. Polis a intermedia y V. lo paga B. e suma di 400 florin pa e blokinan. Polis ■ bisa R.C. pa ■ bin warda.



VALERO
ARUBA REFINERY

PRIDE

Pride in our Company

Pride in our jobs

And PRIDE in our Community

The Technical Services Department is pleased to announce
a vacancy for the position of

Coating & Civil Inspector

Job Overview

To assure that high quality and timely maintenance and construction work occurs during turnarounds, capital construction projects, and routine maintenance.

Qualifications

- Bachelor degree in Engineering preferred (Civil). Job experience and knowledge may be considered in lieu of a degree.
- Minimum of 3 years experience in the inspection of coating and civil.
- Certification in Painting/ Coating to NACE or CSWIP, BGAS Level 2 or equivalent preferred.
- Working knowledge of computer operating systems, file management, email and basic programs.
- Pro-active attitude towards problem solving..
- Be able to function in a multidisciplinary team.
- Letter of good conduct.

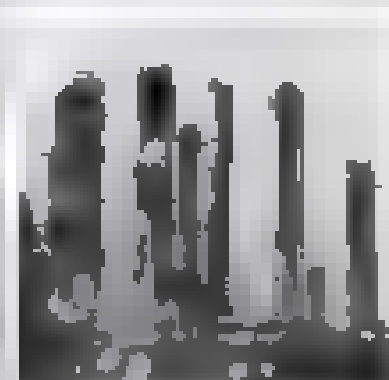
Requirements

- Assure the complete and correct execution of the approved Project Quality Plan.
- Ensure that the painting / coating inspection and testing activities on pipelines are performed and completed as per the project specifications by the contractor and /or sub-contractor.
- Review all contractor/sub-contractor coating procedures ■ ensure project specification compliance.
- Perform visual inspection of all concrete structures, steel structures, fireproofing, refractory, roads and yards, security fence and lighting foundation, all underground utilities to determine the present condition of the structure and the extent of deterioration.
- Witness field test of concrete pouring and ensure results are satisfactory and all records filed properly.
- Ensure that industry civil codes and standards, particularly ACI,ASTM,UBC, and AISC are properly implemented.



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere.

Interested candidates should submit a letter of interest together with resume and a recent picture ID to the Human Resources Department attention Natalie Christina no later than September 2, 2011, or email their resume to natalie.christina@valero.com



Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce

SEMINARIO DR. JOHN CROES

STA. CRUZ -- Dia 27 y 28 di Augustus proximo, Dr John Croes lo organiza su di tres seminario di medicina integral den e ballroom di La Cabana Hotel, for di 8'or ■ mainta te cu 5'or di atardi. E titulo e biaha aki lo ta: Bo Salud ta bo beyeza, caminda lo integra tur tiponan di medicina pa asina e curpa humano por funciona mihor. Manera e biahanan anterior ta bin

dokternan renombra for di exterior como orador pa informa nos ariba e ultimo avancenan den medicina integral. E diasabra lo cuminza cu Anouscha van der Kuyp, cu ta un instructor den siña con pa hala rosea. E tin un amplio experiencia den yuda muchanan cu dificultad pa hala rosea y patientnan cu cancer terminal. Minister Visser lo elabora ariba e conclusionnan ■ e

congreso internacional di obesidad cu a tuma lugar aki na Aruba un paar ■ siman atras ■ concientiza e pueblo di Aruba cu obesidad ta un asunto serio pa bay resolve. Dr John Croes ■ elabora ariba Selfcare, cu ta un tema cu lo bay resona mas den futuro, caminda ■ concientiza e pueblo di Aruba, cu cada un ■ nos lo mester bira mas consciente di nos

salud y con nos tur por colabora pa asina nos por scapa AVZ di gastonan innecesario. Dr Miguel Rozo ta bin for di Bogota y ta un cirujano hopi conoci na Colombia y sur America pa casonan di deformidad di man, rudia y pianan. E ■ muestra nos con ■ patientnan ■ deformidad tambe por tin un calidad mihor ■ bida despues di coreccion di su defecto fisico. Dr Rozo

tin su mes un clinica na Bogota caminda por haya un servicio familiar den tur rama ■ medicina, tanto natural y convencional. E lo duna nos un guya unda pa bay na Colombia pa baha gastonan di dokter. Dr Saira Moeniralam ■ un dokter convencional cu ■ specializa su mes den medicina bio-energetica, ■ ta un instructor den diferente universidad na Hulanda y lo elabora ariba ■ campo bioenergetica di e curpa humano. E dokter aki ta uno renombra tanto na Europa, merca y Australia. E lo muestra nos cu usando computernan cu ta midi e campo magnetico di e curpa humano, ■ dokter por hanja informacionnan valioso hopi mas tempran di un malesa pa asina nos por evita y preveni malezanan. Dr Moeniralam lo muestra nos ariba e foutnan ■ nos nutricion modernoy e lo bin cu tur pruebanan cientifico cu nos ta totalmento robez den nos nutricion. Na final di diasabra 27 lo pasa e pelicula The Matrix, cu ta muestra parti di medicina di futuro. Dr. Alex Cruz ta bin for di Bogota, e ta un dokter convencional cu a specializa su mes den medicina biologica, bio-energetico, homeopatia, y medicina estetica. Dr. Cruz lo elabora ariba mesoterapia, uso di Apitoxina pa cura fibromyalgia, medicina anti-enejecimento, uso di Botox y diferente otro tipo di medicinanan biologico. Dr. Quiterio Mendez ■ un dokter convencional cu e specializa su mes den botanica, e ta bin for di Punto Fijo y e no ta un desconoci aki na Aruba. E conoce tur e yerbanan di Aruba y e lo elabora ariba uso y preparacion responsabel di yerbanan pa nos salud y con ■ use yerba junto cu medicina convencional. Dr. Ciro Marquez ta un dokter naturista cu hopi aña di experiencia na Hulanda y e lo elabora



VALERO
ARUBA REFINERY

PRIDE

Pride in our Company

Pride in our jobs

And PRIDE in our Community

The Technical Services Department ■ pleased to announce
■ vacancy for the position of

Fixed Equipment Reliability Engineer

Job Overview

Provide Reliability Technical and Engineering services to optimize fixed equipment life in ■ safe and effective manner.

Qualifications

- Bachelor degree of Science in Mechanical Engineering.
- Minimum of 3 years working experience in a reliability or Maintenance Engineering group
- Pro-active attitude towards problem solving.
- Optimal communication skills, both verbal and in writing.
- Be able to function in a multidisciplinary team.
- Letter of good conduct.

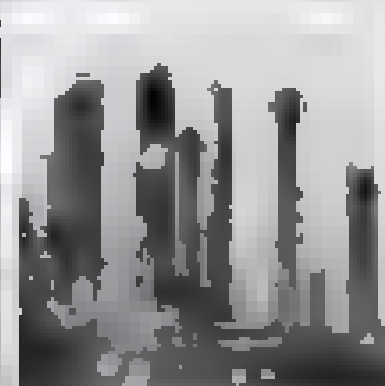
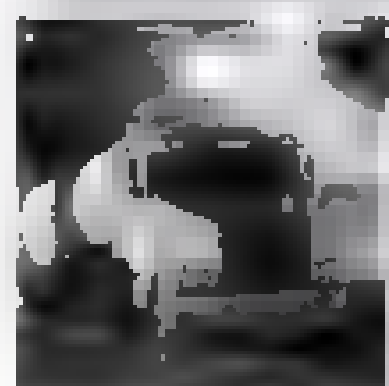
Requirements

- Provides support to plant preventative maintenance program for fixed equipment (pressure vessels, piping, relief devices, tanks, critical valves, etc.)
- Maintain and improve plant reliability through identifying/ correcting bad actors, conducting root cause failure analysis, meeting mechanical integrity requirements and implementing, maintaining and auditing preventive/predictive maintenance programs.
- Maintain and recommend key process indicators (KPI's) for Fixed Equipment
- Assist Operations, Product Control, and Maintenance Departments in developing procedures, training and processes to ensure equipment is operated within its design and parameters.
- Provides technical guidance to maintenance inspection personnel.
- Develop and review equipment specifications and standards for reliability improvement.



We offer an attractive starting salary, excellent secondary benefits and a positive working atmosphere.

Interested candidates should submit a letter of interest together with resume and a recent picture ID to the Human Resources Department attention Natalie Christina no later than September 2, 2011, or email their resume to natalie.christina@valero.com



Valero Energy is an Equal Opportunity / Affirmative Action Employer that values the ideas, perspectives, and contributions of our diverse workforce

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

“CON ARUBA TA CRECE COMPARA CU OTRO E PAIS/ ISLA DEN CARIBE CU E CANTIDAD DI TURISTA???”

STA. CRUZ -- PPA como e partido cu a inicia cu turismo na nos Isla y a crea e segundo pilar economico ta sigui desaroyo di turismo di acerca y ta haci nos propio analisis cu nos ta desea di comparti cu pueblo PPA ta sigui e publicacionnan di C.T.O Caribbean Tourism Organization pa nos evalua e cifranan publica na Aruba pa gobierno encuan to Aruba su crecimiento dentro di ■ contexto di crecimiento of no di pais/isla Caribense miembro di C.T.O Gabinete Mike Eman a gaba crecimiento di Aruba na 2010 cu 15% di nos turismo Ora PPA a bay analize esaki den cuadro di Caribe, a bin sali na cla cu di e paisnan cu a duna e informe di nan cifranan cual a wordo publica pa C.T.O. esta 29 pais 7 pais a bay atras y di e 21 pais cu a ricibi mas turista compara cu e aña anterior, Aruba tabata no 20 di 21 pais. Den e contexto ey por a mira cu Aruba NO a crece na e forma cu Gabinete Mike Eman tabata kier pa abo ciudadano kere Lastima ■ cu nos publicacion a wordo boycotea pa diferente medio di comunicacion cu ■ prefera pa defende interes di AVP y tene abo pueblo mal informa. Esaki ta e asina yama Berlusconi effect, esta e boycott di cierto medio pa sirbi interes di partido AVP pero na mes



momento pa abo pueblo NO sa e otro banda di e medaya E viaha aki PPA a bolbe bay na e Web page di C.T.O. cual cifranan ultimo ta publica for di fecha 8 di juli ultimo e cifranan ta duna e siguiente bista.

Anotacion di PPA. Mester tene cuenta cu tin un diferencia den e periodo cu cada pais a duna su cifranan te na e momento akil 23 pais a duna cifra te na e momento aki di cual 7 pais a bay atras compara cu nan mesun cifra di e aña anterior. 15 Isla den Caribe ta progresando y di uno no a wordo duna kico ta pasando cu esaki Pa bo waak con un pais ta move bo ta compara cifra di e pais ey pa e mesun periodo e aña anterior!!! Aruba ta compara su mes cu e mesun periodo di e aña anterior.

Conclusion di PPA: Di e 15 Isla den Caribe cual cifranan publica pa C.T.O. ta indica cu nan

ta progresando na e momento aki. Aruba ta sali como no 8!!! Si pone e cifranan den contexto di e instancia mundial di Turismo cu a publica cu e expectativa di aña 2011 ta un crecimiento averahe ■ 5 % mundialmente pero cu den Caribe esaki lo por yega 6 of 7 %

E pregunta ta ento di con masha poco pais den Caribe No ta cumpliendo

ainda cu e averahe anuncia pa Caribe di 6 of 7% ■ aumento . incluso Aruba . cu tin te na Mei un crecimiento di 4.6% ?? Cu otro palabra e maneho di turismo cu ta worde presenta aki na Aruba como algo excepcional . algo bon . algo positivo . No ta dje excepcional, no ta dje bon y no ta dje positivo ey ainda Ministro di Turismo y

ATA tin hopi mas trabao y mercadeo pa haci pa mehora e resultadonan di Aruba y lo cual ta mas importante cu cantidad ta calidad ...Gobierno mester por duna mas y mihor splicacion na pueblo encuan to nan maneho pa mehora ■ calidad di e turista cu ■ bishita nos di exterior. Cada ciudadano por huzga e cifranan aki pa nan mes !!!

| 1) DESTINACION | PERIODO | TURISTANAN | BISTA GENERAL |
|---|-------------|------------|---|
| I. DEN PORCENTAHE | | | |
| 2) 1. CURACAO | Jan – April | 128.791 | 16.3 % |
| 3) 2. CUBA | Jan – Mei | 1.363.760 | 11.3 % |
| 4) 3. Anguila | Jan - Febr | 12.170 | 9.6 % |
| 5) 4. Cayman Islands | Jan – Mei | 250.385 | 8.1 % |
| 6) 5. Antigua – Barbuda | Jan – febr | 47.639 | 6.8 % |
| 7) 6. Bermuda | Jan – Maart | 30.824 | 6.8 % |
| 8) 7. Barbados | Jan – Maart | 250.385 | 5.8% |
| 9) 8. Aruba | Jan - Mei | 366.151 | 4.6% |
| 10) 9. REP DOMINICANO | Jan – Mei | 1.932.564 | 4.4 % |
| 11) 10. Jamaica | Jan – Maart | 553.304 | 4.4 % |
| 12) 11. Martinique | Jan - Mei | 223.947 | 3.8 % |
| 13) 12. Belize | Jan – april | 98.948 | 3.8 % |
| 14) 13. British Virgin Islands | Jan – Mei | 175.131 | 3.5 % |
| 15) 14. Puerto Rico | Jan - febr | 266.124 | 3.4 % |
| 16) 15. St. Lucia | Jan – April | 111.850 | 2.1 % |
| E paisnan cu nan cifranan ta indica cu nan a bay atras den e prome 6 luna di 2011 compara cu nan cifra di 2010 ta lo siguiente: | | | |
| 18) 1.St. Vincent & the Gren | Jan – Maart | 18.959 | - 5 % |
| 19) 2. U.S. Virgin Islands | Jan - April | 269.163 | - 3.9 % |
| 20) 3. Bahamas | Jan – April | 467.603 | - 3.5 % |
| 21) 4. St. Maarten | Jan – Mrt | 134.025 | - 2.9 % |
| 22) 5. Guyana | Jan – Mei | 55.466 | - 1.7 % |
| 23) 6. Dominica | Jan – April | 24.934 | - 1.4 % |
| 24) 7. Suriname | Jan – April | 47.599 | - 0.4 % |
| 25) Ojo: | | | |
| Grenada | Jan – Maart | 31.240 | (no ta menciona si el a progresa of baha !) |

The Old Fisherman
Breakfast

TUR DIA 8:00am - 11:00am

Havenstraat 36 Suite 1-B

Pastechi Horna Afls.2.50
Fruit Salad & Yogurt Afls.8.50
Cluh Sandwich Afls.12.25
Frenchtoast Afls.6.50
Pan di Rama cu Kerí Kerí Afls.8.75
Pan di Rama cu Tenderloin Afls.17.50

Oranjestad

COMBO Special
Omelette of Scrambled Eggs
Toast, Croissant, Bacon, Hashbrown
Coffe or Thee, Oranje juice... Afls. 17.50

Tel: (297) 588 3648

Papiamento como modulo

Den Facultad di Arte y Ciencia di Universidad di Aruba

STA. CRUZ -- Aña academico 2011-2012 di Universidad di Aruba ta habri dialuna dia 15 di Augustus. Fundacion Lanta Papiamento ta informa cu gran placer y cu masha orguyo cu pa e aña academico nobo aki Universidad ta introduci Papiamento como materia den e curiculo

di e estudionan "Social Work and Development" y "Organization Governance and Management" na e Facultad di Arte y Ciencia (Faculty of Arts and Science-FAS). Esaki ta un iniciativa parti Universidad cu Fundacion Lanta Papiamento ta aplaudi e orguyo y cu sigur ta muestra e importancia cu Universidad ta duna Papiamento como idioma oficial y nacional di Aruba como idioma materno a mayoria di e habitantenan di Aruba y como idioma di comunicacion den tur sector aki na Aruba. E exito di un profesional ta depende di su habilidad pa comunica tanto na forma oral como na forma skirbi particularmente den su idioma materno. Esaki ta pues un fecha historico den historia di Papiamento na Aruba. Papiamento for di idioma di calibo a bira idioma oficial di Aruba y awor ta cana drenta Universidad di Aruba cara na halto como parti di curiculo oficial di un facultad. Papiamento siendo un di e idiomaan oficial di Aruba ainda ta bringa pa haya su lugar den enseñanza. Awor cu Universidad a integra Papiamento den su curiculo a schoolnan secundario sigur lo mester

tene na cuenta cu e materia Papiamento den futuro lo por bira un exigencia pa por drenta universidad of IPA y cu pues, e mester tin Papiamento den nan profielnan. E grupo desaroyador di e materia aki a traha duro pa hinca un bon programa den otro cu ta cumpli cu e exigencianan di universidad en general y di e facultad y su estudionan en particular. Ta haci e studiantenan consciente di e valor di Papiamento den nos comunidad y tambe di su valor sociohistorico. Ta laga e studiantenan bira consciente tambe di e lazo estrecho cu tin entre nos lenga Papiamento y nos cultura. Ademas, como cu ora cu nan caba nan estudio a studiantenan e mester bay ehersce nan profesion den e comunidad multi-etnico, multicultural y multilingual aki di nos e studiantenan ta siña con pa anda cu hende di diferente raza, diferente cultura y diferente lenga y e papel importantisimo cu idioma ta hunga den esey. Pa medio di investigacion y reflexion di idioma a studiantenan ta bira mas consciente di nan propio uso di idioma y lo hisa nan nivel di uso di idioma na un nivel mas academico. E docente di e modulo aki lo ta Señora Swinda

Schwengle, cu sosten di Ramon Todd Dandaré Mag Ling y drs Joyce Pereira kendenan ta forma parti di e grupo desaroyado di e estudio di Master den Lengua y Literatura Papiamento, cu ta plania pa cuminsa den un futuro no mucho lehamo na Universidad di Aruba. Papiamento poco poco ta haya su reconocimiento, pasobra e consenshi ta crece cu ta irresponsabel, ilogico y in husto pa negligish e idioma materno di un ser humano den e desaroyo propio y den esun di su nacion. E idioma materno aki ta e esencia di su bida y e base di su desaroyo, e wesu di lomba indiscutibel di su existencia. Experiencia y investigacion ta proba esaki cada biaha atrobe y cada biaha mas convincentemente.

Fundacion Lanta Papiamento ta felicita Universidad di Aruba cu e decision aki di incorpora Papiamento den e pakete di materia di su studiantenan di Facultad di Arte y Ciencia (FAS) y cu e iniciativa di organisa den un futuro proximo un estudio di Master den Lengua y Literatura Papiamento den e mesun facultad. Pabien Papiamentol! Pabien Universidad! Pabien Aruba!

MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

Santo pa Basha, Santo pa Pleistor,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniot. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.

ROOI BOSAL 49

TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



MESTER DI PLACA?

EMPENA Y CUMpra ORO

14 kt = AWG 40!

18 kt = AWG 50!

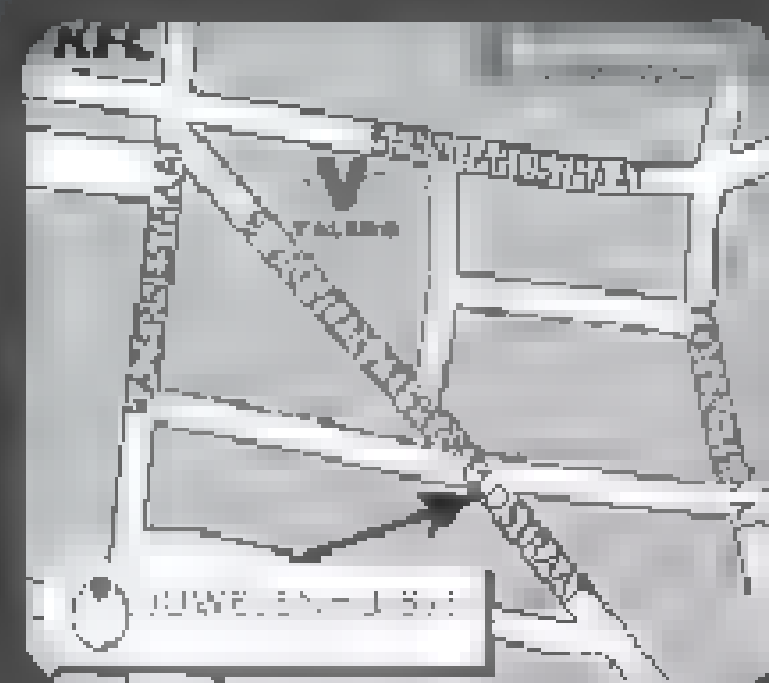
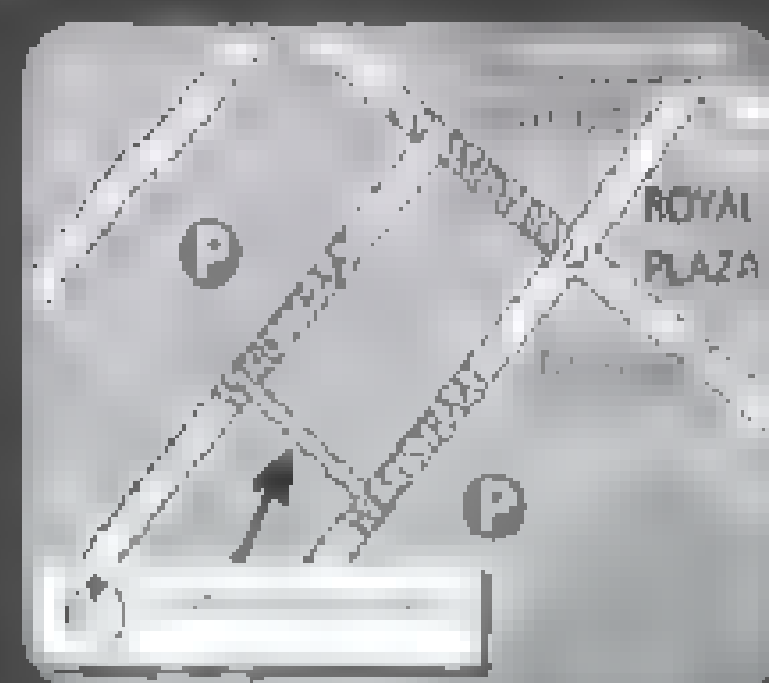
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRUS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORANJE 20AM - 4PM DIALUNA TE DIABIERNA



Con. di pag 12

SEMINARIO...

ariba Prevencion ta mas importante cu curacion. E lo mustra cu tin diferente tecnica natural pa haci diagnostico y tratamentonan natural cu den practica a demostra un porcentahe halto di sanacion. Dr. Armando del Valle ta un medico convencional, especialista den cirujia plastico hefe di un programa nobo di anti-envehecimento y estetica cu ta consisti ■ un grupo grandi di cirujanonan plastico den henter Colombia y Sur America, promocionando un programa nobo den estetica y anti-envehecimento na un prijs alcansabel pa un y tur y cu resultadonan satisfactorio pa e patient. Dr. Yves Schoop ta un huisarts na Corsou y ta fungi actualmente como consehero di Minister actual di salubridad publico

na Corsou. E lo elabora ariba Salud Integral, tanto mental, social y spiritual. E ta miembro tambe di sociedad internacional di Medicina anti-envehecimento. Kiwanis Curaçao, miembro den comision Abuso di mucha, instructor den First Aid education na Corsou, pa menciona algun cargo di e lista largo di experiencia cu e tin. Dia 28 di Augustus e programa lo ta diferente. E dia lo habri cu Dr. Juan de Cuba, cirujano bon conoci aki na Aruba. Dr. de Cuba lo papia ariba cancer di prostata y di pecho. Ki prevencion tin pa evita cu patientnan termina cu cancer. Dr. Frank Jarrin ta un dokter convencional, reumatologo, hopi conoci aki na Aruba, e ta bin for di Punto Fijo. E ta specializa den tur maleza di weso y medicina biologica. E lo elabora ariba arthritis, reumatismo uso di gelatina den rudia pa evita cirujia. Carton Boom ta bin for di Corsou y ta specializa den uso di suplemento

y medicina natural y e lo elabora ariba Electro Smog y e suplementonan mas efectivo na mundo y ■ futuro di vitamina y suplementonan. E no ta un desconoci na Aruba y na Corsou e tin un programa semanal di charla di medicina natural na radio, hopi bon comenta y e ■ papia tambe ariba un computer cu yama Zyto y Evox, cu ta revolucionando medicina. Rudolf de Wit ta un fysiotherapeut hopi conoci na Corsou, acupunturista y e lo elabora ariba bellesa interno y externo. Con pa controla dolor.

Dr. Carlos Vallejo ta e siguiente orador. Dr. Vallejo ta un neurocirujano hopi conoci tanto na Aruba como den exterior y e lo papia ariba dolor di nek, su origen, prevencion, y tratamiento quirurgico ora no tin nada mas pa yuda y con e patient ta keda cu bon resultado despues di operacion. Dr. John Croes lo papia ■ diadomingo ey ariba e uso di EIS y

Esteck Complex, cu ■ un computer nobo usa den diferente hospita y clinica rond mundo hopi gusta pa su efectividad y diagnostico rapido pa asina ■ dokter por toma decisionnan mas efectivo y rapido y na un prijs abao. Cu e body scanner aki e dokter por scan bo curpa completo den 2 minuut. Dr. Quteno Mendez lo papia ariba diadomingo ariba preparacion responsabel ■ yerbanan. Dr. Saira Moeniralam lo papia ariba importancia di nutricion moderno. Dr. Moeniralam lo mustranos cu e piramide di cuminda ta totalmente robez. Diadomingo ■ cera cu Dr. Roze y Dr. del Valle lo mustra nos kico ta e posibilidadnan cu Bogota por ofrece tanto den medicina di emergencia, cirujia plastico, medicina convencional, medicina biologico, medicina estetica y anti-envehecimento. Kaarchi ta obtenibel na Clinica di Dr. John Croes na valor di 75 florin pa dia.

Te, koffie, lunch ■ inclui. Personanan cu ta interesa den un certificado mester avisa na tempo y lo tin un costo adicional chikito cu ne. Cu ■ programa aki Dr. Croes kier demostra atrobe cu tur medicina por traha cu otro na bienestar di salubridad publico di Aruba. E programa ta asina interesante cu tin un promotor cu kier hiba ■ seminario aki den luna di September pa Corsou.

Luxy's Sweets



Susan Dijkhoff
Wayala 71 • Oranjestad, Aruba
T: 588-0365 / Cel: 594 1444

Cos dushi manera:
Chupabobo • Kokinjo
Dulce de Leche • Kakado
Kekki di ananasa • Kekito
Bollo di Tamarijn
Caramelo • Cupcake
Brigadeiro • Boja • Teri
Pan Boja • Bannabread
Bolo • Ancho di Can
TRAHAN CU DEDICASHON
Y BUNITA PAQUETA
PA TUR FIESTA, ANIVERSARIO,
BAUTISMO, SANTA COMUNION,
CASAMENTO, Y TAMBE PA ENTIERO



MUNDO NOBO N.V.
STA CRUZ 250
TEL 5851841

TREMENDO CAMPAÑA

Pa aña 2011

GANAR UN AUTO NOBO NOBO NA MUNDO NOBO**Cu cada compra di aflu; 25.00****bo ta hanja 1 ticket pa participa.****Special combo****Scotch whisky longneck****y 1 bot pepsicola 2 lt****pa afl: 28.50**

**TUR LUNA NOS TA SACAR UN GANADOR CU LO HACI COMPRA GRATIS
Y LO PARTICIPA PA GANAR E AUTO NOBO NOBO NA DECEMBER**

**SPECIAL
DI MUNDO NOBO**

| | |
|-------------------------------|-------|
| Beef cutsmall pa liber..... | 7.75 |
| carni mula sin vet pa lb..... | 7.50 |
| pork chop sliced pa lb..... | 4.75 |
| chicken sate pa liber..... | 7.75 |
| mondongo blanco pa lb..... | 4.15 |
| vitamin water 20 oz..... | 2.28 |
| campbells veg.veg. 10 oz..... | 2.39 |
| puggy dog food 400 gr..... | 1.29 |
| absolut vodka 750 ml..... | 32.95 |
| colon wine 700 ml..... | 9.99 |
| carlo rossi blush 1.5 lt..... | 16.75 |
| pepsi cola 12 cans..... | 9.25 |
| pepsi pa caha 24x20 oz..... | 23.99 |
| libby vienna sausage 18x5z. | 16.50 |

Accidente basta fuerte na altura di Riu Hotel



STA. CRUZ--Diadomingo den oranan di madrugá a drenta informe cu na altura di Riu Hotel un auto a bolter y tin persona seriamente herida. Di biaha a despacha patruxa y ambulance pa e sitio. Na yegada di e prome patruxa ta constata cu e auto Chevrolet preto A-33191 biniendo di panord pa bay direccion The Mill unda e dama chauffeur lo a perde control tras di stuur y a

subi baranca y bolter. E impacto tabata asina fuerte cu ambos dama den e auto a ricibi sia fuerte. E dama chauffeur tabata esun cu a ricibi mas golpi y ta teme pa su vida. Especialista a wordo poni na altura y a cera caminda. Dos ambulance a presenta na e sitio y a transporta e dos damanan herida pa hospital. Autoridadnan ta investigando e accidente.



Week Specials

| | |
|----------------------------------|-------|
| Markant mie 500gr | 3.59 |
| Markant ketjap manis 250ml | 2.28 |
| Markant Volle Melk 1lt | 2.95 |
| Markant Muesli Appel | 5.86 |
| Hunt's snackpack 4pack | 2.95 |
| Libby's Vienna sausage 5oz | 0.99 |
| Libby's tomato ketchup 24oz | 2.97 |
| Pringles 6.4 oz all flavors | 2.58 |
| Del prado juice 1lt | 2.28 |
| Pampers Value Packs | 52.20 |
| Beverage: | |
| Balashi Chill 24/75cl | 52.95 |
| Pepsi 2lt | 3.45 |
| Pepsi 24/20 oz | 24.50 |
| Pepsi 12/12oz | 9.45 |
| Frozen: | |
| Maestro fries steak cut 2.5 kilo | 8.50 |
| Lomito 3/4 USA | 24.95 |
| Pork-chop HOLLAND | 9.85 |

Find us on
Facebook

Gana cu nos



Cumpra y gana

250 Florin

na compras gratis

Abo por ta un di e

5 ganadornan



Tur week-end tin specials y corda cu cada compra di avg. 25,- lo bo haya un ticket pa participa den e campaña di "Shopping Store"



Kendall's

LIQUID
TITANIUM

Buccaneer Restaurant

introduces 3 Course Dinner for \$30.00

A la Carte Menu filled with 32 entrees including Seafood delights, Steaks, Salads and Pasta entrees









For reservations please call: 586-6172 or
E-mail us at info@buccaneeraruba.com

Varios persona a fayece despues cu stage a bin abao

STA. CRUZ -- Despues di un concierto di pop n Merca den e ciudad di Indianapolis cinco persona ta fayece

despues cu e podium a bin abao debi na biontonan fuerte. Mas di 50 persona a keda herida segun e autoridadnan

local di Merca.

E motibo cu e stage a bin abao ta motibo di e rafaganan di biento

fuerte segun testigonan a conta. Un rato prome e biontonan fuerte a lanta un di e lonanan grandi riba e stage cu a

pone e hendenan core y despues di rato esaki ta bin abao y cay riba varios persona





Monte Verde
RESIDENCE

**The GREAT
OPEN
HOUSE**
event

Dia: 20 Augustus, 2011
Ora: 10:00 am - 3:00 pm

Banconan presente cu oferta special ariba hypotheek*:






**Special descuento di
AWG. 2,000.- ariba cushina di Berloni**

Seroe Biento z/n
Cel. 734-1200 or 736-1200
info@monteverdearuba.com
www.monteverdearuba.com

Bebida, snacks y entretenimiento pa mucha GRATIS

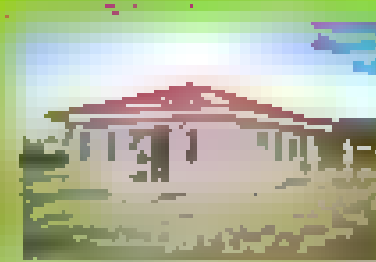
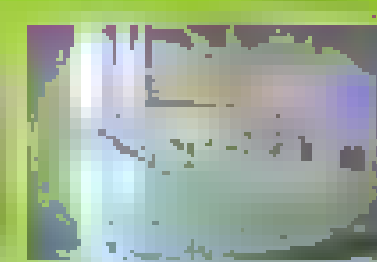
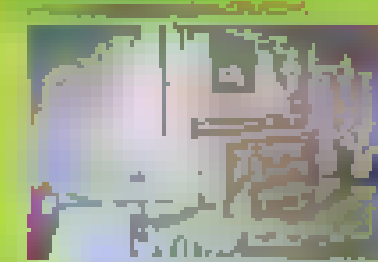
BERLONI

ATCO

banjolux
your place your style
bathrooms | closets | kids | bedrooms

EQ3

TECHNICS
audio | video



THE WESTIN RESORT & CASINO ARUBA

Is create memorable experiences your passion?

Do you believe in working as a team and supporting each other?

Are you all about getting the job done and doing it well?

Do you embrace change and continue to develop yourself?

Then this is definitely the place for you to be

The Westin Resort & Casino Aruba is looking for persons to fill the position of:

**Director of Food and Beverage
Controller
Front Desk Supervisor**

Requirements / qualifications:
experience preferred
bi-lingual

knowledge of the hotel industry

We offer:

competitive wages

**excellent benefits for full-time associates
opportunities to evolve and grow**

**Apply in person at the
human resources office**

Monday - Friday from 10:00 am to 3:00 pm.

RESULTADO FEDEVETA 40 DIASABRA 13.8.11

STA CRUZ -- Na tereno di Caiquetio

Den e grupo de perdedor pa 6or p.m. Barcelona a enfrenta Bubali pa asina saca e ganador cu e enfrenta Nacional pa Copa 5. Barcelona mediante di golnan anota pa Dominico Figaroa y Mercelino Clarinda ta pasa pa final di perdedor ganando Bubali 2 - 0.

Pa 7:15 apoximadamente Inter mester a subi tereno pa topa cu S.C.A. pa asina saca ganador 1 y perdedor 1. Den un lucha formal di ambos banda y sin kier a baha cabez pa otro e wegá e keda empata na 2 gol den e tempo reglamentario y pa S.C.A. a score Alexis Mendoza y Gregory Koots mientras pa Inter a score Rodney Orman y Toli Penaranda. Despues e lucha a sigui den tempo extra caminda den e prome parti di 20 minut extra e score a keda intacto pero den

e dos parti faltando apoximadamente 10 minut pa e wegá termina y asina bay over pa penalty S.C.A. ta trece un desempate den e score anotando un gol por medio di Eric Croes y asina tambe S.C.A. ta pasa pa final dia 27.8.11 ganando cu e score di 3 - 2. Mientrastanto Inter ta sigui lucha pa e di tercer puesto dia 27.8.11. Un wegá yen di tension pero cu hopi caracter di deportivismo.

Por ultimo manerayansa menciona anteriormente e revelación di e aya aki esta Arusur e sabi di gana Roma pa di dos vez un den e campeonato regular y awor den e playoff Arusur e lucha cu alma y cuerpo pa mantene su gol limpi y nan a logra tambe pero di otro banda Roma si no tabata por cu e presion di Arusur y ta cai venci 0 - 2 cu golnan anota por medio

di Syney Monticeux y Hector Navarro di Arusur. Y asina tambe Arusur e bira ganador 2 y mester enfrenta den e gran final dia 27.8.11 S.C.A. mientras Roma a bira perdedor 2 y mester enfrenta Inter pa di tercer puesto dia 27.8.11. Weganan ta cuminsa dia 27.8.11 pa 6:00 p.m. sigui pa e segundo partidio pa 7:15 y e gran final pa 8:30 p.m. apoximadamente. Pues e biaha aki ni Inter y ni Nacional ta den final pa defende nan titulo e campeon y subcampeon respectivamente di anja pasa. Pues e anja aki nos tin dos otro team cu e lucha pa campeon e 40+.

Refreenan cu a duna nan aporte pa e gran anochi aki tabata Eugene Faro, Aubrey Maduro, Mando Geerman, Mando Boekhoudt y Ernst Mohamed y cu a sabi e domina e tension halto pero sin ningun incidente.

2nd Annual Caribbean Cargo Taekwondo Cup 2011

Den Joe Laveist Sportpark
3 di September
10:00am

Entrada ta AWG 15 pa adulto
AWG 5.00 pa muchadichu 12 aña.
Organisa pa Brazil Taekwondo

**** CATERING ****

- * CUMPLEANIOS
- * BRUID
- * RICIBIMENTO
- * ANIVERSARIO

PA MAS INFORMACION JAMA : 585-7272
KIRUKEDA RESTAURANT
PRUIS ACOMODA TUR CARTERA

Brazil Taekwondo Stichting a haci entrega di mini laptop na sra. Kock



STA CRUZ -- Diabierna atardi Brazil Taekwondo Stichting a haya un yamada cu tabata sperando hopi ariba dje Brazil Taekwondo Stichting a rifa un Mini Laptop pa recuadra fondo pa asina e muchanan por bay Orlando na Oktober pa participa den e prome Daedo True score Taekwondo International Open organiza pa Nick Yacobucci.

Antonio Geerman un e atletanan Brazil Taekwondo tiching cu a bende su kaarchinan pa asina e bay Orlando a bende e number ganador e Hp Mini Laptop. Antonio Geerman sa bende su kaarchinan ariba cay y tambe na New Food Center San Nicolas y eynan ta unda cu e la bende e number ganador na sra Kock.

Sra Kock a yama Brazil Taekwondo Stichting y a bisa cu e ta e ganador e Mini Laptop y ora cu sra Kock bin busca su Mini Laptop, sra Kock a conta kico a pasa.

Sra. Kock a conta cu e tabata na cas drumi ariba su dushi cama ta lesa corant, despues, su wowonan a cay ariba e

potret di e mucha homber cu a bende un kaarchi. Aki e la bisa e sigur nan a gana caba sin lesa e texto despues e di lagami lesa e texto toch. Ora cu sra Kock lesa cu Brazil Taekwondo Stichting wardando anbe e ganador pa bin reclama nan Mini Laptop e di lague waak su kaarchi.

Sra Kock a habri su cartera y ey e la wak e number cu ta den corant skirbi ta e mesun number cu e tin.

Ey e la yama Brazil Taekwondo Stichting pa bisa e tin e number ganador. Alberto Klaber a puntra sra Kock si ta posibel cu e por a bin e ora ey mes pa busca e premio.

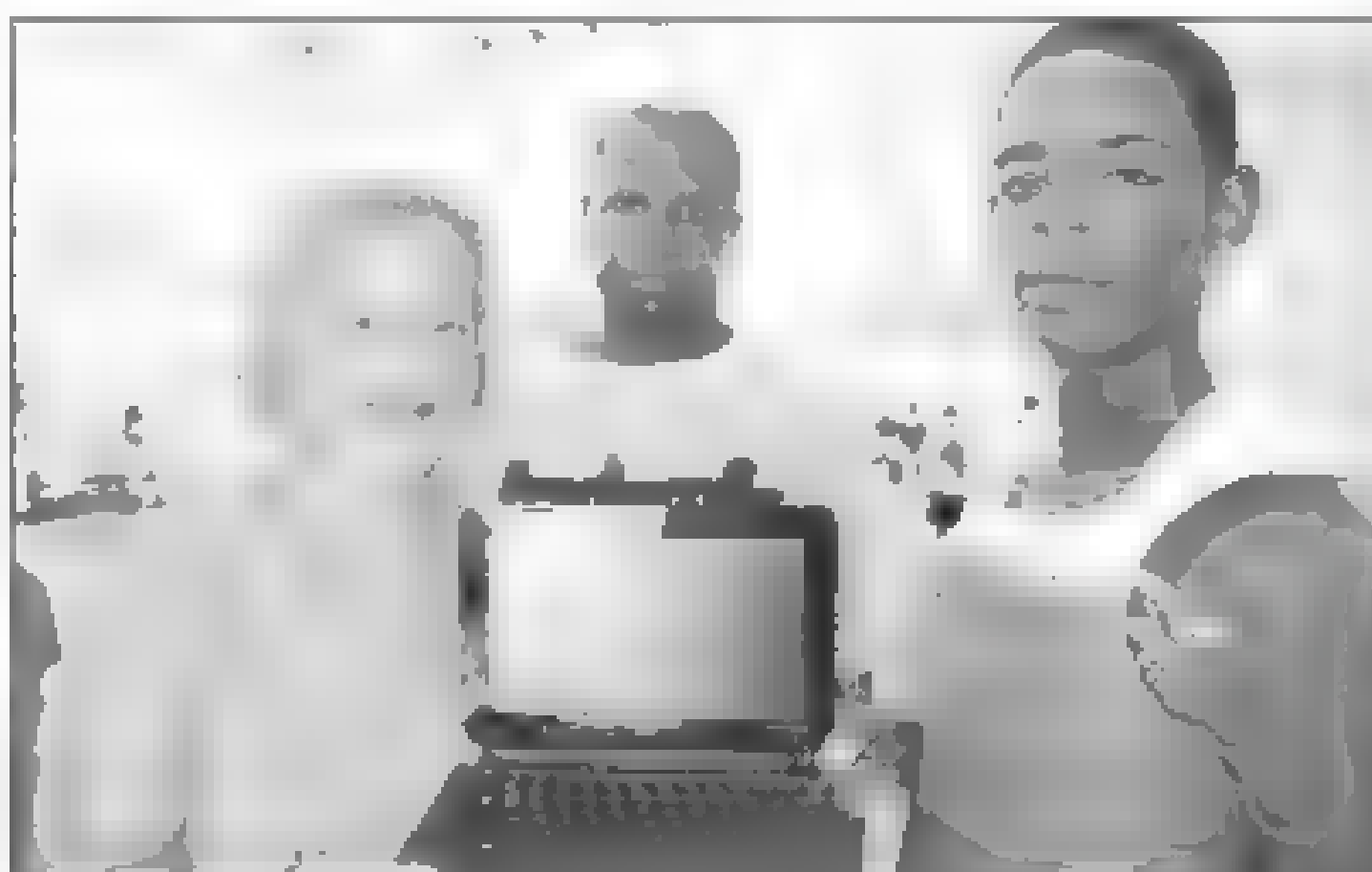
Aki ta unda cu sra Kock bin cu su kaarchi y

busca su premio.

E atleta Antonio Geerman hunto cu e miembronan di e directiva a entrega sra Kock su Hp Mini Laptop. Nos di Brazil Taekwondo Stichting ta contento di por a entrega e premio na sra Kock.

Nos siguiente rifa dia 4 September na unda cu nos lo bay rifa un Flatscreen TV di 19". Danki pueblo di Aruba pa cumpra kaarchi for di Brazil Taekwondo Stichting.

Corda cu bo liña mester ta na awa mescos cu sra Kock. Alberto Klaber Brazil Taekwondo Stichting.



"STREET LEGAL JACKPOT"



STA CRUZ -- despues di e inscribion na URATAKA CENERT JASON GEERMAN Y 1000JENKA a confirma nan ta coriendo nan bike den e careda di streetlegal cu e premio mas grandi pa bike den e historia di streetlegal aflu1200 e ganador tambe lo ricibi e trofeo di mas halto den historia di streetlegal e ta un life size trophee di 1meter 40. dus un sugerencia pa tur e participante den bike, ta corda bay cu un auto pa carga bo trofeo. Pa tur hende nan cu no haya chance pa schrijf in

no ta problema, por pasa henter e siman BRIAN Autoparts San Nicolas of Playa e haci esey e prijs ta aflu15 00 pa bike, scooter y auto. Prijs pa car & bike show ta aflu10 00 e siguiente team/club nan tambe a inscribi pa car & bike show. HSRACING, UNDERGROUND RAT RODS, MUSTANG CLUB, AMCC, ANDREW RACING Y BAR PA BAR. Fever contest lo bira un monster cu e mihor corredor nan di fever di ARUBA nan tambe lo bataya pa e premio di aflu500 y un life size trophee di 1meter 20.



Resultado Basketball Masculino

STA. CRUZ -- Diabierna Augustus 12, 2011 na YMCA San Nicolas 7:30pm Prome wega RCA ■ (25) vs Impact B (47) Equipo ganador Impact B 9:30pm ■ Dos wega Young Ling (46) vs Big Ling (52) Equipo ganador Big Ling Tur potret ta courtesia di Sr. Junior Mohamed danki Juni - great job. Pa wak nos potretnan di wega, bishita nos pagina riba Facebook - Comision

Pro Basket - CPB Aruba Nos kier gradici nos sponsornan Marco Supermarket, Double Happy Supermarket, Balashi Chill, Malta Polar y Gatorade. Na tur wega di Diabierna nos tin dos Gift Basket doorprize cu ta cortesia di Double Happy y Macro Supermarket. Marco Supermarket y Double Supermarket tabata cu nos for di comienzo di nos weganan Hopi Hopi

danki.

Nos tabata tin nos prome "interactive game option" The Malta Polar Shootout y naturalmente nos prome ganador ■ esaki tambe den persona di sr. Avinash Mangru

E shootout contest aki ta wordo gesponsored door di Malta Polar. Aki nos ta saca y invita algun fanatico pa waak si nan por score e tri=pointer pa gana e premio cual ta un caha di Malta Polar

Si, ■ fanatico faya e nan tiro (3 point shootout), despues emesun fanatico por scoge (opcion) un hungador (profesional) di un ■ e dos equipo di ta hungando pa purba score 3 point basket pey Si tiempo permiti ■ sigui, tey ora nos tin un

ganador pa caha ■ Malta Polar. Por bisa cu Malta Polar Shootout contest aki a cay bon bao di e fanaticonan y segur tabata un otro exito

Un biaha mas nos aprecio na Malta Polar.

Y di parti Gatorade, ■ cada compra di un Gatorade di nos Snack Shop durante nos weganan, bo ta haya e chens pa gana un Trike Bike. E termendo premio - djs sigui goza y bebe bo Gatorade nan nos wegan ■ tur Diabierna. Na final ■ nos torneo nos lo saca un ganador. Corda exige y yena bo coupon. Suertel

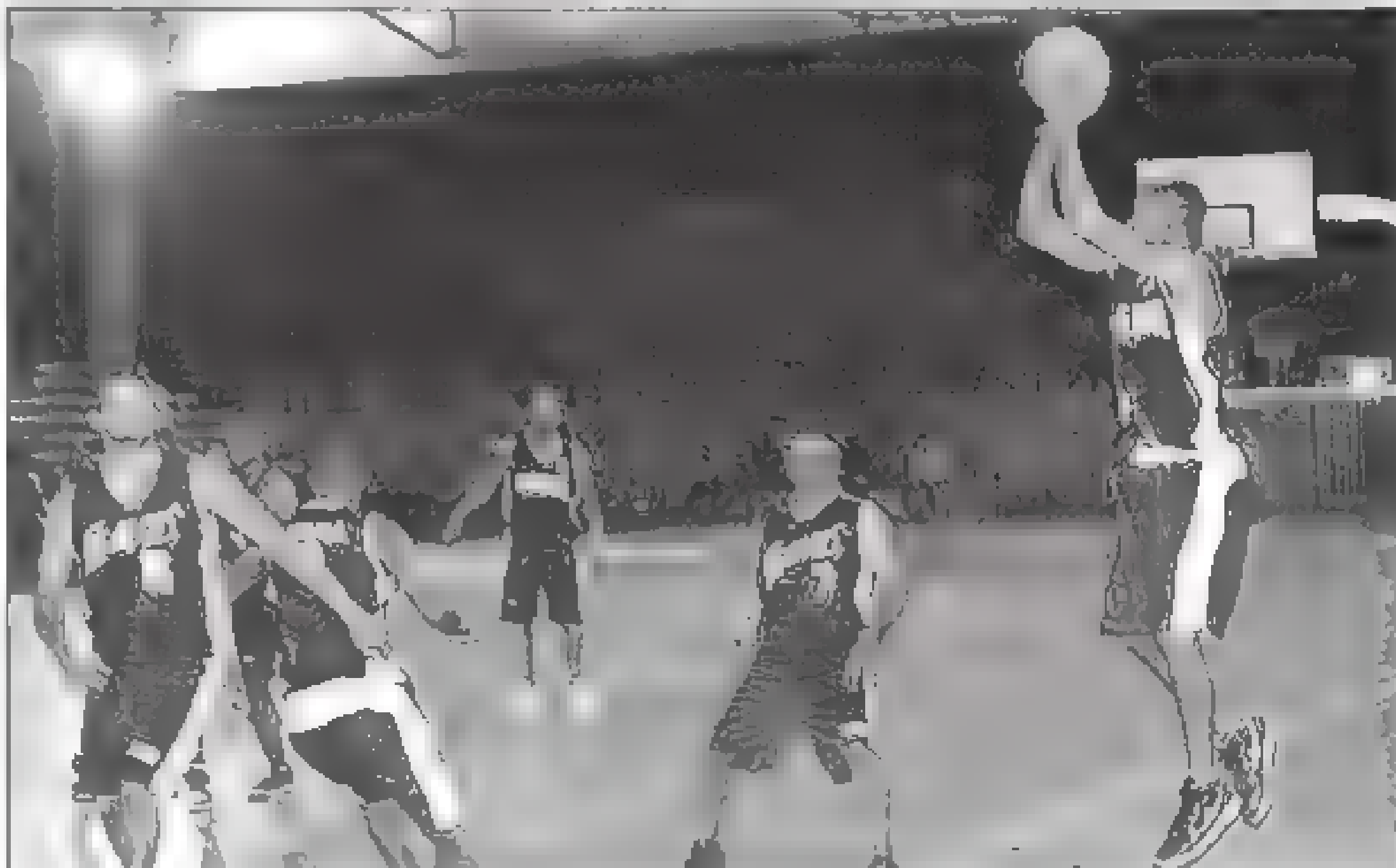
Nos wegannan (pre-game) actualmente ta bon bishita. E campeonato di Aruba Basketball Bond ■ programa pa cuminsa

September 16, 2011 y di awor caba tur cos ta musta cu lo ta hopi grandi atrobe.

Tin hopi persona y instancia cu ta contribui y coopera cu nos Deporte directo y indirecto si bay den menciona nomber (nos lo caba, pa awe). Pero ■ nos kier gradici nan tur y semper un danki special na nos medianan (prensa) local, cu ta yuda pa nos deporte bay delanti

Nos weganan ta wordo organiza cu autorizacion y cooperacion di Aruba Basketball Bond

Y nos ta riba FACEBOOK - busca Comision Pro Basket



RESULTADO FEDEVETA 40

DIASABRA 13.8.11 NA TERENO DI CAIQUETIO



STA CRUZ -- Den e grupo de perdedor pa 6'or p.m. Barcelona ■ enfrenta Bubali pa asina saca ■ ganador cu ■ enfrenta Nacional pa Copa 5. Barcelona mediante di golnan anota pa Dominico Figaroa y Mercelino Clarinda ta pasa pa final di perdedor ganando Bubali 2 - 0 Pa 7:15 apoximadamente Inter master a subi tereno pa topa cu S.C.A. pa asina saca ganador 1 y perdedor 1 Den un lucha formal di ambos banda y sin kier ■ baha cabez pa otro e wega a keda empatado na 2 gol den e tempo reglamentario y pa S.C.A. ■ score Alexis Mendoza y Gregory Koots mientras ■ Inter ■ score Rodney Orman y Toti Penaranda Despues ■ lucha ■ sigui den tempo extra caminda den e prome parti di 20 minut extra e score a keda intacto, pero den ■ di dos parti faltando apoximadamente 3 minut pa e wega termina y asina bay over pa penalty. S.C.A. ta trece un desempate den e score anotando un gol por medio di Eric Croes

y asina tambe S.C.A. ta pasa ■ final cu ■ ta dia 27.8.11 ganando cu e score di 3 - 2 Mientras tanto Inter ta sigui lucha pa e di tercer puesto dia 27.8.11 Un wega yen di tension pero cu hopi caracter di deportivismo Por ultimo manera ya nos ■ menciona anteriormente ■ revelacion di e aña aki esta Arusur a sabi di gana Roma pa di dos vez un den ■ campeonato regular y awor den e playoff Arusur e lucha cu alma y cuerpo pa mantene su gol limpi y nan a logra esaki tambe pero di otro banda Roma si no tabata por cu ■ presion di Arusur y ta cai venci ■ - 2 cu golnan anota por medio di Syney Monticeux y Hector Navarro di Arusur. Y asina tambe Arusur ta bira ganador 2 y mester enfrenta S.C.A. den e gran final dia 27.8.11 Mientras Roma a bira perdedor 2 y mester enfrenta Inter pa di tercer puesto dia 27.8.11 Weganan ta cuminsa dia 27.8.11 pa 6:00 p.m. sigui pa e segundo partido pa 7:15 y e gran final pa 8:30

p.m. apoximadamente. Pues e biaha aki ni Inter y ni Nacional ta den final pa defende nan titulo ■ campeon y subcampeon respectivamente di anja

pasa Pues e anja aki nos tin dos otro team cu e lucha pa campeon di 40+. Refereenan cu a duna nan aporte pa ■ gran anochi aki tabata Eugene

Fero Aubrey Maduro, Mando Geerman, Mando Boekhoudt y Ernst Mohamed y cu a sabi ■ domina e tension halto pero sin ningun incidente



ONE COOL SUMMER

24-25-26-27 AUGUST

RaceJunkies.com

Guadalajara

LOTTO

CROEZE TRANSPORT

Com TOP 95

MORE4LESS

Enterprises

zenith

Despues di varios preparacion intensivo

4 ATLETA BON PREPARA PA REPRESENTA ARUBA NA LIMA, PERU DEN COMPETENCIA DI LANDAMENTO MUNDIAL HUBENIL

STA CRUZ -- E di tres Campeonato Mundial di Natacion Hubenil (World Junior Swimming Championships) ta tuma lugar na Lima, Peru, despues di e edicionnan anterior na Rio de Janeiro (2006) y Monterrey (2008).

E Federacion Peruano di Natacion indica cu alrededor di 700 landador, di 66 pais ta competi den e certamen, cu ta tuma lugar den e instalacionnan di e piscina olimpico di Campo de Marte, den e siman di 16 pa 21 di Augustus 2011.

Aruba ta conta cu 4 atleta: 2 femenino y 2 masculino, cu a sa di logre exito grandi pa nos isla na varios competencia internacional y di nivel halto. Ta trata di e campeonnan Centro Americano y den Caribe



den nan categoria. Ally Ponson, Daniella v.d. Berg (tambe medayista Sur Americano), Jamal le Grand y e ekipo ta encabeza. Jonathan Ponson cu a logra obtene e di prome semifinalista

(9 lugar) durante e prome Olimpiada Hubenil na Singapore 2010. Recientemente e atletanan a bin di Campeonato Mundial na Shanghai unda cu Jamal y Daniella

a haci un tremendo prestacion personal den nan evento principal y sigur gana hopi experiencia deportivo. Sigui engrandecenan prestacion internacional. bao guia

di nan headcoach pa varios aña caba, Ismael Santiesteban. Elogronan di atletanan concerni ta debi na un programa bon planifica pa varios aña y ehecuta pa e staf tecnico consistiendo di Ynocente Chacon, Randy Arends y Roly Bisslik, cu a descubri gran potencial den nos deportistanan Arubiano den mundo di landamento. Indudablemente Aruba ta posiciona su mes dentro de e mihor landadornan den Caribe, Centro America, Sur America y cu vision pa sigui crece den landamento internacional. Diabierna 12 di Augustus, e atletanan hunto cu nan headcoach Ismael a sali rumbo pa Lima, Peru pa competi y sigui demostra cu apesar cu nos ta un isla chikito den tamaño, e ta conta cu atleta di nivel den e mundo enorme di natacion.



BIGGEST LOSER PART 3 ARUBA

Stichting Kids Creacion Center Biggest Loser PART 3

Hey,Hey,Hey Peeps! Un bon siman yena cu hopi bendicion...

STA. CRUZ -- Depsues di un temporada un tiki largo Biggest Loser ta back on track!

YES! Asina mes Biggest Loser part 3! E ultimo competencia pa e aña AKI.

Ese kler meen, one last shot pa yega na e goal cu tin.

Si bo a yega e goal caba. NO TA NADA!! Dijis set up un otro goal pa asina hunto nos logre den nomber di Dios.

Despues di 2 temporada di Biggest Loser, cu nos a train soda, curpa, baha peso y lifestyle changes nos a yega na e ultimo parti pa e aña aki.

E biaha aki ta e "Final

Lap Edition", pues nos a haci algo mas special. E competencia ta bay dura 12 siman envez di 10, cu lo bay cuminsa dia 20 di Augustus 2011 y finaliza dia 5 di November 2011.

Dia 20 di Augustus 2011 tur hende cu ta of kier participa por pasa na Stg. Kids Creation Center (ex edificio di Fantastic Garden na Dakota) pa asina haya e reglanan y alavez inscribi pa participa. E suma di inscripcion lo ta 25 - florin.

Asina ta no perde e oportunidad tremendo aki.

Forma bo grupo di famia

amigo, bisña, colega y join!

"MORE PEOPLE= MORE FUN!"

Team Biggest Loser P.S

* Dia 20 di Augustus, nos ta bay tin mester un bo altura (na Meter) pa asina hunto un bo peso inicial nos check cual lo ta bo peso saludabel pa asina yega na un meta.

*

TUR HENDE POR PARTICIPAR!

* Cu un placa ricibi lo bay parti e premionan den prome di dos y di tres lugar.

Ban uni pa venera y celebra nos Dushi Niño Hesus.

Nos y henter Aruba mester di hopi oracion, awor mas cu nunca. A la vez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta pesey nos kier a invita henter nos comunidad grandi y chikito tur fiñan pa ban uni pa resa pa un y tur en especial nos muchanan y nos hobennan.



Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

| | |
|------------|---------------------------------------|
| Diamars | 16 di Augustus 2011 pa 6.15 di atardi |
| Diaranson | 17 di Augustus 2011 pa 6.15 di atardi |
| Diahuebs | 18 di Augustus 2011 pa 6.15 di atardi |
| Diabierna | 19 di Augustus 2011 pa 6.15 di atardi |
| Diasabra | 20 di Augustus 2011 pa 6.15 di atardi |
| Diadomingo | 21 di Augustus 2011 pa 8.15 di mainta |
| Dialuna | 22 di Augustus 2011 pa 4.45 di atardi |
| Diamars | 23 di Augustus 2011 pa 6.15 di atardi |
| Diaranson | 24 di Augustus 2011 pa 6.15 di atardi |

Diahuebs, 25 di Augustus 2011 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo haci esaki cu un procesion cu lo sali pa 6.30 p.m. for di den Misa. Sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7.00 anochi.

Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga

Weganan Nacional 60+. Jani Brokke Memorial

STA. CRUZ -- "Fundacion Movimiento ta Bida" kier participa na tur persona cu ta 60+ cu nan lo organiza Weganan 60+ den e siman di September 12 pa 18 di 2011.

E aña aki e den futuro e weganan lo carga e nomber di Jani Brokke Memorial dunando asina reconocimiento nan un gran deportista Arubano cu Jani Brokke qepd tabata. Aña pasa ainda Jani a participa den e weganan aki den e deporte di Tennis unda e tabata partner di Cadochi Kock. Mirando e interes grandi di aña pasa "Fundacion Movimiento ta Bida" a aumenta e deportenan na un total di 10 envez di 8 nan di aña pasa.

E deportenan y nan representante ta lo siguiente: Bowling Edna Maduro tel. 5942433/7463146, Domino Harry Croes Tel. 5936060, Volleybal Juan Robles tel. 7475681, Atletismo Kenneth Rojer Tel. 5940996, Tennis Eddy Ras Tel. 5822782, 5830659, Softbal Demencio Jansen Tel. 5655310, 5833765, Futbol Vi Vrolijk Tel. 5660894, Basketbal Leo de Hertog Tel. 5608508, Biljart Jose Geerman

Tel. 7482122, Badminton Robert Nieuw Tel. 5926179. E deportenan ariba menciona por wordo hunga pa damas y cabayeros of mixed basta cu tur hende cumpli e edad di 60+. E weganan lo wordo hunga den e siman 12 pa 18 di September y lo finaliza cu entregamento di copa Eagle Club Diadomingo 18 di September for di 6'or di atardi cu musica p'asina tur participante por los pia. Nos kier corda tur hende pa inscribi na e personanan ariba menciona no mas tarda cu 28 di Augustus p'asina tur e weganan por wordo organiza durante e siman. Pa cualkier informacion adicional por tuma contacto cu Rudy Leysner na tel. 5942546 cu ta fungi com e coordinador general. Fundacion Movimiento ta bida tambe kier cuminsa corda tur hende pa dia 2 di Oktober nos lo tin nos Spinning Marathon cual lo tuma lugar e aña aki na Paseo Herencia. Mas informacion nos dunan otro luna Secretario "Fundacion Movimiento ta Bida" Harold de Miranda Oranjestad 13 di Augustus 2011.

TA BENDE

Yamaha DT 175 cc Scrammer den bon condicion pa motibo di viahe mester wordo bendi. Afl. 2000.00 O.B.O. tel. 7390101

TA BENDE

Cas na Macuarima Jama. cel: 593-7118 Email: wetron@gmail.com Website: www.wetronv.com

TA BENDE

12 bentana di aluminum usa, di diferente midi, casi nobo den bon condicion.

1 mesa di comedor pa 6 stoel.

Por yama: 593-9392 584-8276

Email: eusebiop@yahoo.com

Henk Meijer Ex-Campeon Mundial a entrega certificado na e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting cu a pasa nan examen

STA. CRUZ — Diaabra a atletanan cu a haci nan examen pa e siguiente color di faha a haya nan certificado for di Henk Meijer.

For di 15 ta atletanan cu a haci examen ta solamente 12 a pasa pa nan siguiente lafa.

E atletanan cu a pasa pa nan sima goal ta Jahman Eledon y Rasheed Dowson y pa faha goal ta Kevin Izaza.



y Mikeas Louie.

Pa sima cora faha Lando Waver.

E otro sala atletanan na e logia pasa nan examen. Henk Meijer a aplica nan bon tur nan no a haci bon pa e sala nan bay aña eadnan mihor pa ora a bin bek na luna di November pa nan yega pa examen.

Algun di nan no a logia di faha nan palo y otronan no a haci e tecnicnan cu Henk Meijer tabata kier a apli.

E sala cu a pasa pa sima cora faha Rasheed Louie.

Pa faha faha ta e atletanan: Antonio Geerman, Jorale Kuber y Zafyon Kuber.

Pa sima faha ta e atletanan: Jeffrey Keonij, Jamique Gumbi y K. D. D. D.

Esnan cu a logia pasa nan examen tabata hopi contento di a pasa nan examen dura door di Henk Meijer.

Alberto Kuber, Brazil Taekwondo Stichting.

Fundraising

Partido Movimiento Electoral di Pueblo MEP



Promer premio
Un Chevrolet Spark MT 2012

Dos premio
Flatscreen Lcd 55

Tercer premio
Ipad

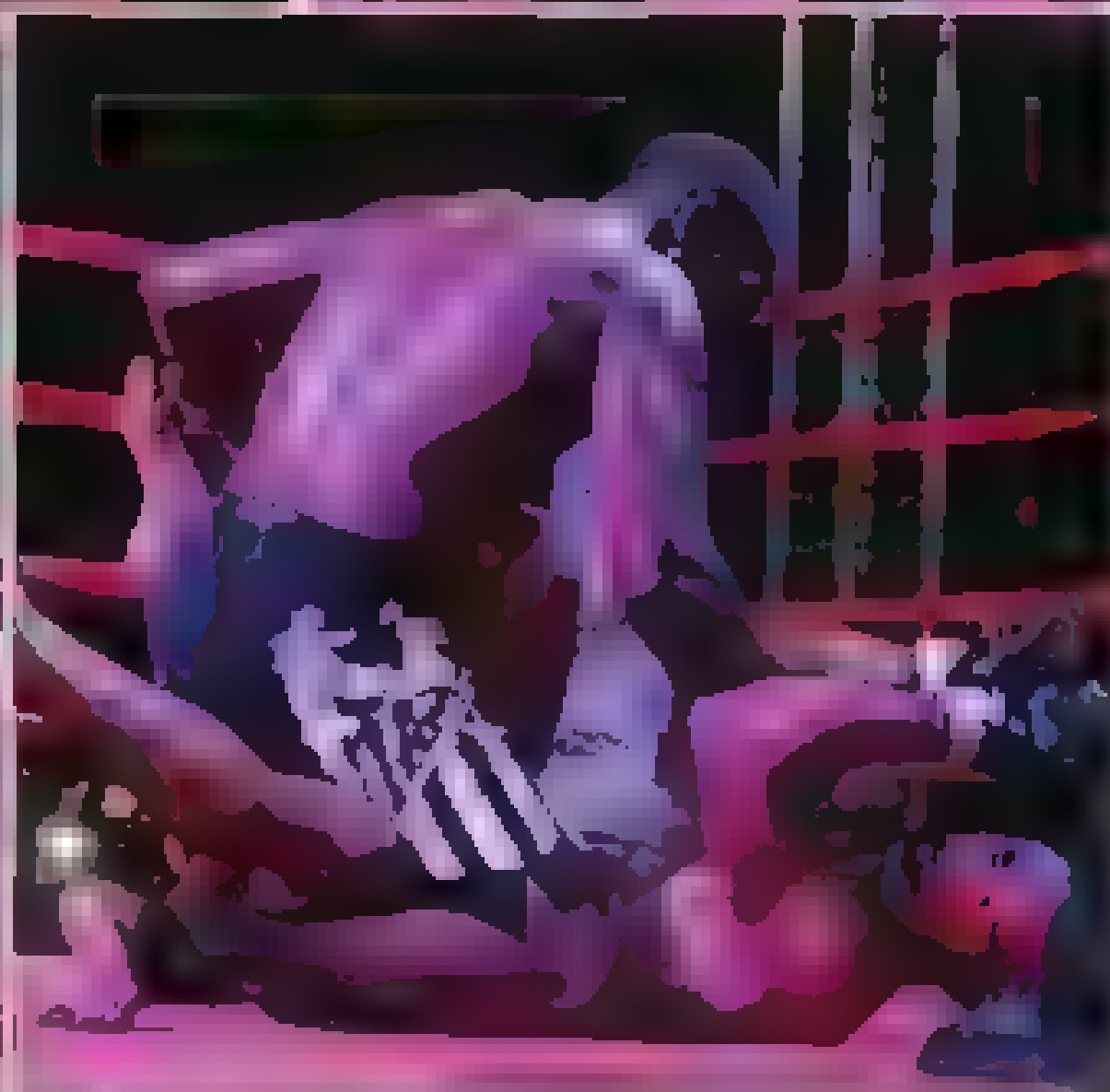
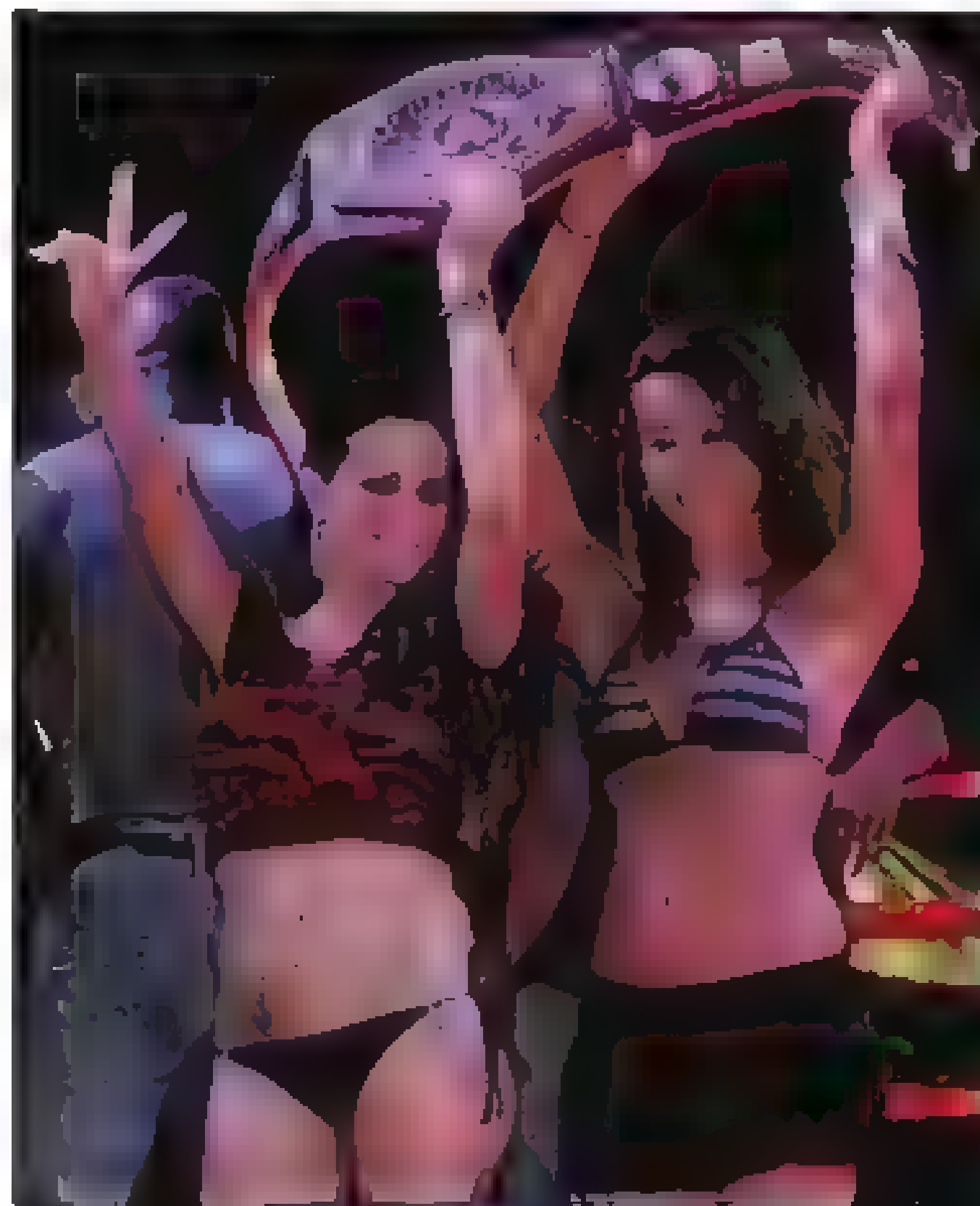


Fecha di sorteo lo ta **27 november 2011** via tombola
Prijs ta **2.50** pa ticket



Resultado di AFC 6

STA. CRUZ -- Diasabra anochi dilanti di Centro Deportivo Batco Croes a tuma lugar Aruba Fighting Championships 6 cu resultado di e peleanan. tabata un exito rotundo



| | | | |
|--------------------|----|-------------------|------------------------|
| 1 Giomar Tromp | vs | Jose Reyes, | Resultado "No Contest" |
| 2 Dion Leito | vs | Jasmin Delle | Ganador Leito |
| 3 Michael Franeken | vs | Eugene Quijada, | Ganador Franken |
| 4 Aron Girigory | vs | Anael Lopez, | Resultado Empata |
| 5 Egddi Padreanez | vs | Za Flanegin, | Ganador: Flanegin |
| 6 Zihno Kowsaleea | vs | Dirol Dirksz, | Ganador: Dirksz |
| 7 Pedro Urbina | vs | Aldrick Croes | Ganador: Croes |
| 8 Ryan Brete | vs | Hyrarn Rodriguez | Ganador: Brete |
| 9 Oscar Sosa | vs | Richard Williams, | Ganador: Williams |



Nos ta ofrese tur servicio y tratamiento cu musica relajante y aroma

- * Permanent Make-up
- * Make-up
- * Facial
- * Facial treatment
- * Hair waxing
- * Body massage
- * Body treatment
- * Relax massage / Couple massage
- * Body scrub & wraps
- * Hotstone massage
- * Reflexology
- * Manicure/pedicure
- * Gel /Acrylic/ Acrygel nails
- * Hair care & much more

Centro Comercial Noord

(behind Papa Johns Pizza)

Tel: (297) 586-7272 Cel: 730-3327

E-mail: dilailahbeauty@hotmail.com

Opening Hours:

Monday - Saturday from 9:00 am to 7:00 pm





Ta bay cuminsa cu curso di massage

Entre otro:

- *Sport Massage
- *Swedish Massage
- *Deep Tissue Massage
- *Rehabilitation

Curso ta a base di teoria y Practica
Personanan interesa por pasa libremente na

Dilailah Beauty Clinic
situa den Centro Comercial Noord # 82.
of yama 586-7272 / 730-3327

Paraiso Travel

A R U B A

PANAMA 03-10 oct 2011 Ticket Copa Air
incl taxes, Hotel, Breakfast, Transfer, City and
Shopping Tour, Panama Canal, Gamboa Tour,
Colon Free Zone.

Dbt Afl.2250.00 / Trpl Afl.2195.00 / Quad
Afl.2095.00 Child Afl.1350.00

Pa mas info. Yama nos na 582 0074 email:
info@paraisotravel.com

TA BENDE



Kingston USB MemoryStick cu espacio
gigantisimo di **256GB**. Pa mas informacion
por yama  Cel: 592-5434.

TA HUUR

Diferente tools pa
construccion chikito.
Pa mas informacion
yama 594-2218.

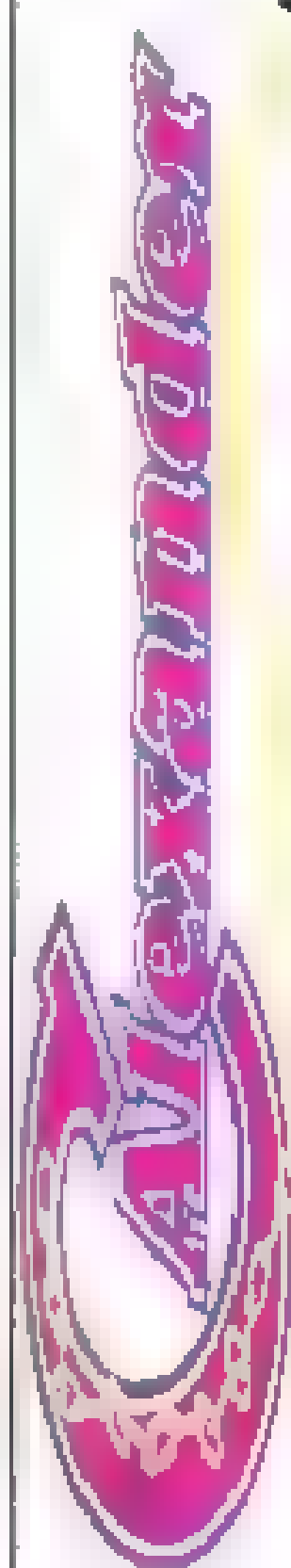
TA BENDE

Un Toyota 4 Roadrunner
4-drive 2003 den bon
condicion. Pa mas
informacion yama na:
567-2768

TA HUUR

Un semi apartament "estudio" situa na pos chikito
den vecindario banda di lama ■ ta semi muebla
borg ta fl.300 - fl.500 pñ si ta desea pa usa aircó ta
fl 100,- extra

Pa mas informacion por yama 5636046 5925943
Pa hende serio y bon pagador



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER
Augustus 2011

FECHA: 13

| STO.DOM | CORSOW | DIARIO | SUPER 4 | LOT/CAT | BIG 4 |
|---------|--------|--------|------------|---------|----------|
| | 6957 | 8793 | 1141 | 7516 | 0214 |
| | 2082 | 1300 | | 9132 | |
| | 5082 | 4861 | | 8940 | |

LOTTO : 20-29-31-32-33

JOKER: 15

LETTER FREE: A

ZODIAC : 8344 Libra

NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER
Augustus 2011

FECHA: 14

| STO.DOM | CORSOW | DIARIO | SUPER 4 | LOT/CAT | BIG 4 |
|---------|--------|--------|------------|---------|----------|
| 4684 | 0193 | 3969 | 8225 | 1335 | 8340 |
| 6919 | 2803 | 3371 | | 5314 | |
| 6519 | 8086 | 7418 | | 2390 | |

LOTTO DI DIA :

06-07-10-13-25

ZODIAC :

5000 Virgo

Coffee Time

OPEN NOW!

Variety of Coffee & Tea

Sandwiches

Cakes

Salads

Noord 82 - A / Tel.: 586-7272
Open From 9 am - 9 pm

NEW GENERATION

TIN BO SOLUSION!!!
pa chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect

Cabinet & Construction

Nos ta traha tur tipo di Cabinet
cushina, banjo, kamber, office, hotel etc.
tambe nos tin la instala Top di Graniet
of Marmer, no compra cos nan di carton,
nos ta hasi tur trabou nan di Construction
manera traha of renoba Cas

Call: 6606618

We Are Simply the Best

email: richardpeerman@hotmail.com

Labco Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 52, Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TUR BO PRODUCTIONAN DIABETICO

Manera:

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Armband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucose Perfect (Machine pa test sucro den sanger.)

Labco Medical
Idor den productionan
Diabetico na Aruba

Les di Idioma

✓INGLES

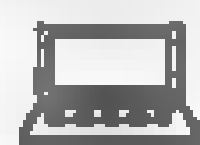
✓PAPIAMENTO

Den grupo Awg. 250 pa luna

Individual Awg. 400

Manta - Aterdi of snochi

☎ 5825893



Computer Les

Principiante/Avance
Word - Excel - PowerPoint
QuickBooks - Internet

Orario:

JUNI Sante 10/7-9pm

JULI Sante 1/3-5/7-9pm

MUCHA VAKANTIE ☺

AR.50 pa siman

Tel. 5880958-7438585

CLASIFICADO

TA BENDE

speakers den bon
condicion 500 florin
pa dos yama:
565-3508 dj-Alvin.

TA BUSCA

PA HUUR UN APARTAMENTO
OF CAS DI 2 OF 3 KAMBER
NA UN BON PRIJS DE LA AREA
DI SANTA CRUZ - PARADERA
- NOORD ENTRANTE
1 SEPTEMBER 2011
CELL 660-5756

TA BUSCA

Pa huur casnan
urgente den cualkier
bario bao di Afl. 1 500
pa luna.
Pa mas informacion
yama 661-5516

TA HUUR

Un cas sin muebla
casi nobo 3 kamber na
papilo 1 250.- 1 luna
deposito mas
informacion por yama
6615516

Courses 2011



| | Paluna | Dia | Ta cuminsa | Duration |
|---------------------------|----------|----------|------------|----------|
| * SUPERVISION | Afl. 250 | dialuna | Aug. 1 | 2 luna |
| * RECEPTIONIST | Afl. 150 | diamars | Aug. 2 | 2 luna |
| * MANAGEMENT & LEADERSHIP | Afl. 250 | diamars | Aug. 5 | 3 luna |
| * OFFICE COORDINATOR | Afl. 225 | diasabra | Aug. 6 | 3 luna |

☎ 5825893 developmentaruba@live.com

TA BENDE

Terenonan
den Noord hopi
economico. Pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Terenon ganga den
Sta. Cruz, eigendom pa
Afl. 35.000.- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA YUDA

Si bo tin propio tereno
nos ta yuda bo yega na
bo cas te na yabi. Pa
mas informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Cas cu balor 650 000.-
ta wordo bendi 550 000.- Si bo tin
downpayment a doño
mes ta financia bo Pa
mas informacion por
yama 661-5516



Ta busca un
peluquera estilista
cu experiencia.

Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82
of yama 5867272 / 7303327 pa un afspraak

TA HUUR

Cas hopi luhoso long
term (2 aña na Sero
Blanco 3.050.- pa mas
informacion por yama
661-5516

TA HUUR

App. T.L. executive
studio 1.350.- Executive
1br 1.550.- Pa mas
informacion por yama
661-5516

TA YUDA

Si ta cay bao
pensioenfonds nos ta yuda
bo yega na bo cas hopi liher
pa mas informacion por
yama 661-5516

SERVICIO

Si bo ta interesa pa haci
un hypotheek yama
nos E interes mas abao
Aruba garantiza Pa
mas informacion yama
na 661-5516

TA OFRECE

Nos por yuda bo cu
finanzas di tereno
Pa mas informacion
yama 661-5516

TA BUSCA

Pa compra
terenonan cu ta bao
Executiewaarde por
yama na
661-5516

COMMERCIAL SPACE

For rent under one roof 50 m2/ 75
m2 of mas minimo prijs 1.000.- pa
luna bo no mester hopi placa pa
produci ganashi Bon pa gym
pastry, bijouteriee arts and much
more 20 units under one roof
For more info call 661-5516

TA HUUR

App. 3 Montaña
700.- pa mas
informacion por
yama 661-5516

TA BENDE

Un diversidad casnan
pa bendi na bon prijs
den tur districto y nos por
yuda bo cu financiamiento
Pa mas informacion por
yama 661-5516

NOTICIA INTERNACIONAL

Piratanan Somali encarcela na Hulanda pa secuestro di Choizil



Den Haag= Un corte Hulandes ■ sentencia dos pirata Somali kendenan a secuestra un yate S Africano, na November, na siete aña di prison. E hombernan ■ ser sentencia pa ■ captura e boto banda di Tanzania y a secuestra un pareha S Africano kendenan ainda ta perdi. Tres otro somali kendenan a ser captura ■ e mesun momento, tambe ser sentencia di pirateria apesar cu nan envolvimento den e secuestro no por a ser proba. Esaki ta ■ di dos biaha cu un corte Hulandes ta sentencia piratanan Somali. Huez Jacco Janssen ■ ser cita bisando cu durante ■ atake riba Choizil violencia extremo a ser usa.

Alemania ta recorda 50 aña di construccion di Muraya di Berlin



Berlin= Alemania ta recordando 50 aña, cu e Muraya ■ Berlin a ser construi, na momento cu e bloke comunista Oriental a cera su frontera, dividiendo e ciudad pa 28 aña. E alcalde di Berlin, Klaus Wowereit, a bisa durante un ceremonia na Bernauer Street: "E Muraya ta historia, pero nos no mester lubida." Presidente Christian Wulff ■ bisa cu Alemania a ser establece cu seguridad, como un pais re-unifica. E ciudad a observa un minuut di silencio, 12'or di merdia, recordando esnan kendenan ■ muri, purbando pa huy.

Homosexual y transsexual a contrae matrimonio na Cuba



Habana= Un homber Cubano y un muher transsexual ■ casa, den loke ta ser considera ■ prome "matrimonio homosexual" na Cuba. Matrimonio di mesun sexo ta ilegal na Cuba, pero e novia Wendy Iriepa, ta legalmente un muher, despues di ■ ser opera, pa cambio di sexo, patrocina pa estado na 2007. Su enamorado, Ignacio Estrada, ta un disidente y activista homosexual ■ Cuba y ta tambe HIV positivo. E pareha na ■ matrimonio ■ bisa cu ■ ceremonia ■ coincide cu e cumpleaños di Fidel Castro, como un regalo ■ e ex - lider Cubano. E matrimonio na Habana ■ ser atendi door di disidentenan prominente y miembronan ■ ■ comunidad "gay" Lesbiana gay, bisexual y transexual (LGBT) ta enfrenta discriminacion oficial pa varios aña na Cuba Comunista.

Huez Brasileiro, Patricia Acioli a ser tira mata na Niteroi



Rio de Janeiro= Un huez Brasileiro, renombra pa su trabao contra crimen, organiza a ser tira mata den e estado Rio de Janeiro. Patricia Acioli a ser tira pafor di su cas den e ciudad di Niteroi, Diahuebs atardi, door di pistoleronan enmascara, cu tabata coriendo dos motorcicleta. E tabata hopi conoci, pa sentencia miembronan di gangnan vigilante y oficialnan di polis corrupto. E famia di e huez ■ bisa cu e la ricibi varios amenaza di morto, pero no tabata tin escorte policial. Testigonan a bisa cu ■ auto di e mama di tres yiu ■ ser intercepta, yegando su cas na Niteroi, banda di e Bahia di Guanabara, for di Rio. Nan a tira por lo menos 16 tiro, matando e huez di 47 aña instantáneamente. Su entierro ■ ser teni Diabierna.

NOTICIA INTERNACIONAL

Hoben di 13 aña ta pertenece na grupo criminal Zetas

Ciudad di Mexico(CNN)= Sinta den un kamber na e oficina di Procurador general, na Jalisco, un muhe ta sperando pa ser re-unifica cu su yiu muher di 13 aña. Dos



siman prome e mucha muher a huy for di cas. Su mama a kere cu e ta cu su mucha homber, pero un corant a conta un storia diferente. E yiu mayor di dje ta pertenece na e grupo criminal di traficadonan di droga Zetas. El'a ser deteni den un weekend prome, durante un confrontacion entre polis y pistoleronan. Den un entrevista cu CNN, e muher kende a pidi pa no ser identifica, a bisa di no tabata sa, cu su yiu muher tabata envolvi den supuesto actividadnan criminal, apesar cu e mucha muher a confesa lo contrario. Den un declaracion dilanti di e fiscal publico, y despues dilanti di reporteronan, e mucha muher a bisa cu el'a pasa un luna ta trahando pa crimen organiza. E tabata ser paga 800 dollar pa luna, y mester a vigila kendenan tabata drenta y sali, Luis Moya, un comunidad di mas of menos 10.000 residente, localiza den sur di Zacatecas den centro di Mexico. E mucha muher a bisa cu e mester a raporta na un muher di 22 aña, conoci como La Chaparra, y kende a ser aresta door dipolisnan di estado y federal. Algun criticonan ta kere cu pa disuadi menornan di ta envolvi den actividadnan criminal, Ley mester reduci e edad di responsabilidad criminal for di 18 pa 16 aña.

Ex-hefe di polis di New York ta consehero pa G.Bretaña tocante di gangnan cayehero

London= Un ex hefe di polis di Los Angeles y New York, lo conseha gobierno Britanico con pa trata cu gangnan cu ta ser culpa pa e violencia cu a azota e nacion e siman aki. Bill Bratton, kende a reuni privadamente



cu prome minister David Cameron. Diabierna, tin lesnan for di Merca cu ta relevante pa e situacion na Inglatera. Cantidad grandi polis ta den cayanan, durante weekend, despues di violencia- y sakeonan na London y otro ciudadnan, incluyendo Brimingham y Manchester, na cuminsamente di e siman. Cinco morto ta ser vincula cu e violencia. Polis a a aresta mas di 2.200 persona rond e pais, di kende hopi ya caba a presenta dilanti di magistradonan. E violencia a explota den norte di London, den e bario di Tottenham, un siman pasa, despues di protesta pa morto di un homber local, Mark Duggan. El'a ser tira, despues cu un unidad di polis cu ta trata cu crimen di arma a para un taxi, den cual e homber, tata di cuater yiu, di 22 aña tabata viahando. Mientrastanto, Cameron a pone algun hefe di polis rabia, bisando cu "simplemente tabatatin mucho poco polis den cayanan na London durante cu e problema a cuminsa y cu e tacticanan cu nan tabata usando no tabata efectivo. Polisnan a trata e caso como uno di orden publico y no como un acto di crimen.

Chavez a bolbe Venezuela, despues sesion di quimoterapia na Cuba

Caracas = Presidente Hugo Chavez a bolbe su pais, Diasabra pasa den oranan di anochi, despues di a termina e tratamiento di quimoterapia, cu e la sigui na Cuba, asina e corant Juventud Rebelde a informa, ayera. Raul Castro a despidi di dje na e aeropuerto Jose Martin na Habana, unda tur dos den uniform militar, a braza otro. Prome di su salida pa Caracas, Chavez a comparti hunto cu Raul y cu e compañero Fidel Castro y a skirbi riba su cuenta Twitter, cu "mi ta festeha e di 85 aña di e lider di e Revolucion Cubano", asina el'a bisa. Chavez a somete su mes durante un siman na e di dos ciclo di quimoterapia di un siman, despues di un operacion pa saca un tumor canceroso, cu el'a haci dia 20 di Juni na Habana.



Autoridadnan Arubano ta busca muher Americano perdi den minanan

STA. CRUZ -- Un noticia procedente di CNN ta bisa cu a tuma lugar un buskeda den minanan di fosfaat, Diasabra na Aruba. Articulonan di paña a ser haya, diabierna den un di e minanan, pero autoridadnan no a determina, si esakinan tin relacion



cu e desaparicion di Robyn Gardner, asina abogado general Raco Stein a bisa CNN. Mientrastanto na Merca FBI a investiga e cas di e sospechoso den e caso di Gardner na Maryland. E buskeda a tuma lugar na e residencia na Gaithersburg, na Gary Giordano, kende actualmente ta encarcela den prison Arubano, asina e agente special di FBI, Rich Wolf a bisa CNN. Agentenan cu chaleco cu "FBI" skirbi y cargando cahanan di carton bashi y cahanan di plastic a yega na e adres. Diabierna anochi, FBI a nenga di duna mas comentario riba e buskeda na cas di Giordano. CNN ta bisa cu e sospechoso lo aparece awe, dialuna den corte na Aruba, na unda un huez investigador lo por detene por lo menos e dia mas, ordene pa e keda riba e isla of duna libertad, pa motibo di falta di evidencia. Na Aruba, e lugar cu Giordano a hiba autoridadnan, bisando cu ta for eynan nan a bay snorkel ta uno yen di baranca y localnan ta bisa cu no ta un lugar popular pa snorkel. CNN ta sigui bisa cu autoridadnan ta preocupa pa e bienestar di Gardner, kende no a aparece ainda, despues di tur e publicidad rond di e caso. Sinembargo nan no tin evidencia cu e ta morto. Stein a bisa CNN, cu apesar cu e buskeda activo a stop pa localiza Gardner, nan ta sigui busca evidencia den e caso. Di acuerdo cu e fiscalnan Arubano, e muher perdi y e sospechoso Mericano a yega dia 31 di Juli for di Merca. Te asina leu, entre otro un articulo di CNN ayera tardi.



Mementomori Funeral Home

*" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña
forsa".*

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa
fayecimento di



Andres Cinencio Orman

* 21 Jan.1928 - + 14 Aug.2011

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home

*Mi ta warda, warda so riba Señor,
mi tin fe den su palabra.*

Ps. 130:5

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa
fayecimento cristianamente di



Robert Cerilio Sint Jago

* 9 Juli 1949 - + 12 Augustus 2011

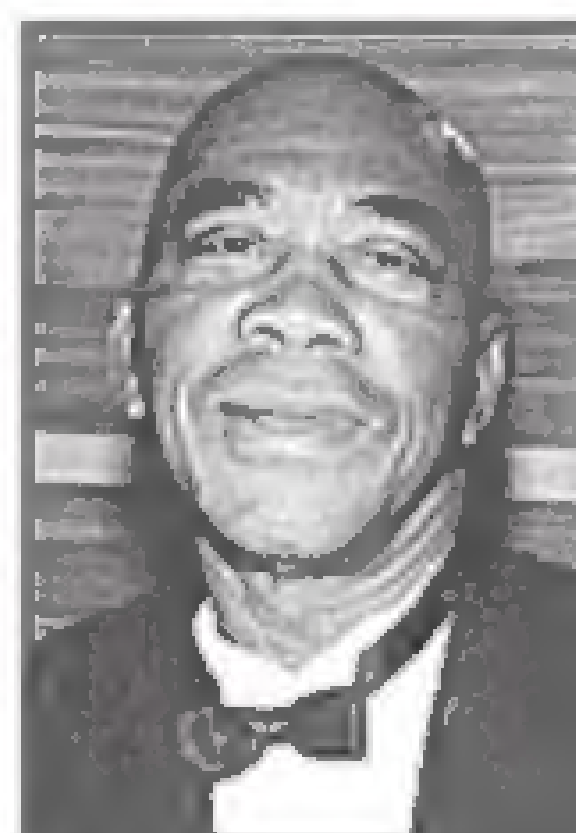
Adres pa condolencia: Warawara 10 B



*Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi
Sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco, Pa
Mi bolbe haya forza.*

Psalm 23.1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente na Bogota, Colombia:



Sr. Rudolf Harry Henry

Mihor conosi como "Sonny"

*11-06-1942 † 08-08-2011

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Heel Bijzonder, heel gewoon, asina especial, asina simpel,
Gewoon een heel bijzondere dame Simplemente un dama masha especial

A fayece cristianamente na Hulanda
Vredig heen gegaan in Nederland



Sra. Rosinda Langedijk Thijssen

7 Juli 1922, Aruba - 4 Augustus 2011, Almere

De crematieplechtigheid zal worden gehouden op Woensdag 10 augustus 2011
om 14:00 uur, in Crematorium Yarden, Kruidenweg 3, 1312 SR Almere
Na afloop van de plechtigheid is er gelegenheid voor koffie en een praatje.
Kinderen, kleinkinderen, en achterkleinkinderen

Correspondentie Adres Raaigrasstraat 5 1313 AH Almere
Inge Blom: (00 – 31) – (0) 610711152

De as van Mama zal naar haar geliefde Aruba worden gestuurd.
Op 20 augustus 2011 zal er een plechtigheid worden gehouden.
Nadere aankondiging volgt.

Voor condoleances: www.arubadag.com



Mementomori Funeral Home

*"Cerca Dios so mi alma ta na paz,
ta di djE mi salvacion ta bini."*

Ps. 62:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta anuncia cu a fayece na Hulanda dia 10 di
Augustus 2011, nos ruman:



ANGEL FERNANDO RAMOS

mihor conoci como: "**NANDO**"

Na number di su rumannan:

Agapito Tico y Evelina Ramos-Tromp y yunan
Ramiro y Lucia Ramos-Lopez y yunan
na New York
Judith y Nicolaas Ridderstaat-Ramos y
yunan na Hulanda
Carla Ramos y yunan na Hulanda
y demas familia.

Acto di entiero ta tuma lugar na Hulanda.

Oracion Señor mío y Dios mío:

Te doy gracias por las noches y los días con los que das con tu sola presencia vida a mi vida, por el alimento seguro que nunca me ha faltado, por haber llegado al final de cada día a reparar mis fuerzas en mi lecho, en mi hogar... Y darte gracias por sobre todo, Señor, por haberme regalado un día, la vida. Bendice Señor a cada uno de mis familiares y amigos! Tú sabes Señor cuanto quiero a este ser que en este instante está orando junto conmigo gracias a este e-mail, y le pido para ella victoria en todas sus adversidades, barreras, y por aquellas situaciones que por estar a veces alejados de Ti se hacen tan largas y parecen no tener fin. Bendice también sus proyectos, sueños y que la esperanza en tu Infinita Misericordia le recuerde que pase lo que pase, Tú nunca nos abandonas. Amén. Las estrellas no luchan para brillar, los ríos no luchan para fluir, y TÚ nunca tendrás que luchar para sobresalir en la vida, porque TÚ mereces lo mejor. Aférrate a tus sueños y ellos estarán bien contigo... Amén. Los ojos que leen este mensaje no verán el mal. La mano que envía éste mensaje a otros, no trabajará en vano, la boca que dice Amén a ésta oración, reirá por siempre, permanecerá en el amor de Dios. Buenos días. Tu sueño no morirá, tus planes no fallarán, tu destino no será abortado, y el deseo de tu corazón será concedido en el nombre de Jesús. Di una gran Amén y si lo crees, envíalo a tus amigos. El dinero sabrá tu nombre y dirección, antes del fin de este mes. Si lo crees, envíalo de vuelta a tus amigos. Nadie va al río temprano en la mañana y trae agua sucia. Al levantarte esta mañana, que tu vida sea limpia, calmada y clara, como el agua fresca de la mañana. Que la Gracia del Todopoderoso apoye, sostenga y provea, todas tus necesidades, de acuerdo a Su riqueza en Gloria. Amén. Ama al Señor. Ten un día maravilloso en el nombre de Jesús. La voluntad de Dios nunca te llevara donde la Gracia de Dios no te proteja. Yo veo algo bueno sucediéndote a ti. Algo que has estado esperando experimentar. Este no es un chiste; tu vas a recibir una visita Divina, que moverá tu vida hacia adelante poderosamente, por el trabajo del Poder imparables de Dios. No rompas esta oración. TÚ eres bendecido más allá de cualquier maledicencia, en el nombre de Jesús. Amén

Aurora Funeral Home

*Señor ta mi wardador, mi n tin falta di nada:
Den cunucu di yerba berde, e ta pone mi
Sosega. E ta hiba mi na fuente di awa fresco, Pa
Mi bolbe haya forsa.*

Psalm 23:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta anuncia cu a fayece Cristianamente:



Sr. Harold R. Semeleer

Trahador di Albo

*08-07-1955 † 12-08-2011

Na number di su:

Mama: Reineta Maria Tromp
Tata: † Andries Semeleer
Rumannan: Reynaldo (Rey) Martha Semeleer-Galan
Edwin (Din) Juliana Semeleer-Figaroa
Glenda Gei-Semeleer y Esposo Alberto
Hortencia Croes-Semeleer y
Esposo Disma

Hubert y Frida Semeleer-Aragon
Glody Tromp-Semeleer y
Esposo Segundino
Anchie Thiel-Semeleer y Esposo Robert
Vda. Thelma Thiel-Semeleer y yunan
Melany Thiel

Ihanan: Anuar Narango-Arieta
Subrinonan: Tayrin - Rayson - Raylene Semeleer
Kenny - Mary - Julwina Semeleer
Tico - Win Gei
Elvis - Jason - Jo-anne Croes
Wilbert - Umberto Semeleer
Theolindo - Yeritza Tromp
Jean-Paul Hernandez - Rozanne -
Melanie - Jonathan Thiel
Jerminia - Jermin Dijkhoff
Stephanie - Efigenio Thiel

Sobre Sobrino: Thaisa Asanti Gei
Lindsey - Bradley Gei
Ro-endry Bryson
Yeralvianne Vrolijk
Tantanen: Petra Kelly - Semeleer
Florentina Kelly - Tromp
Agnes Kelly - Tromp

Omonan: Juan Tromp
Alejandro Tromp
Tanta Grandi: Theresita Franken - Tromp
Thomasita Tromp

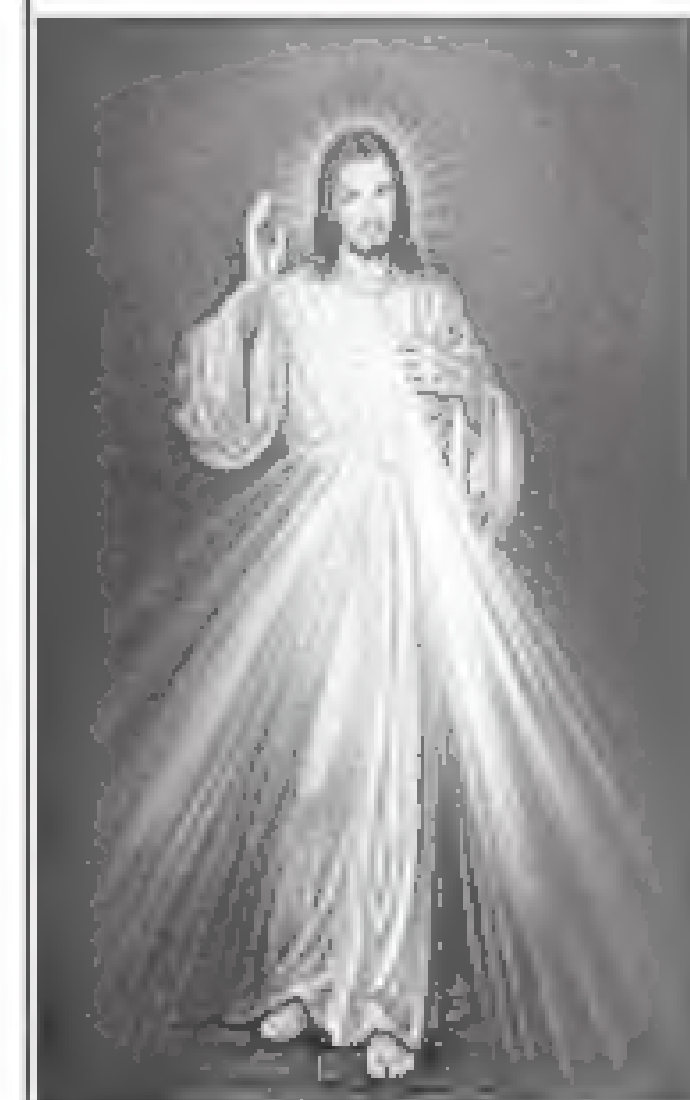
Primo y primanan, Comer y compernan.
Su amigonan y coleganan di Albo Aruba N.V.
Bisñanan, concinan y demas familia: Semeleer,
Tromp, Galan, Figaroa, Gei, Croes, Aragon,
Thiel, Dijkhoff, Beukenboom, Kilsdonk, Ras, Brown,
Santuani, Hirshfeld, Bryson, Vrolijk, Kelly.
Ta invita pa acto di entiero cu ta tuma lugar Diamars
16 di Augustus 2011 di 2'or pa 4'or
na misa Santa Anna na Noord for di 2'or a resto
mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa
despues saliendo pa santana catolico na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Dialuna
15 di Augustus 2011 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a
lubida un of otro familia.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi
bishita di condolencia na cas.

El mensaje de la Divina Misericordia



En esencia, el
mensaje de la
Divina Misericordia
no es nuevo,
es en realidad
un recordatorio
de lo que la
Iglesia siempre
ha enseñado:
que Dios es
misericordioso y
que nos ama a
todos sin importar
la magnitud de
nuestros pecados;

pero en este
mensaje se llama
a una comprensión
más profunda
de que el amor
de Dios no tiene
límites, y que está
disponible a todos,
especialmente
al pecador más
grande: " (...) y
cuanto más grande
es el pecador,
tanto más grande
es el derecho
que tiene a Mi
misericordia"
(Diario, 723).



Lila de Cuba di Aruba Caribbean Cargo a bishita e training di Henk Meijer, ex-Campeon Mundial



STA. CRUZ -- Diasabra mainta Henk Meijer ex Campeon Mundial tabata duna training na atletanan cu bin pa training. Sra. Lila de Cuba kende ta patronizador di e 3rd Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup haci su presencia na e training cu Henk Meijer tabata dunando. Lila de Cuba como patronizador di e 3rd Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup kier a waak e training y tambe mira e prospectonan di Aruba. Lila de Cuba kende haci deporte den su tempo cu ta basta aña pasa na a

perde e maya ainda, el'a bisa cu ainda e tin aden y ken kier challenge e awor. Di biaha Hakeem Lowe sali pa dilanti. Henk Meijer tabata na ordo di dia pa tene e fleg pa asina Lila de Cuba por demostra cu e por scop ainda. Lila de Cuba a bisa tambe cu no pasobra mi ta un sra. grandi no por, ta mas cu claro un vez bo siña algo bon, semper ta keda cu bo. El'a bisa atletanan cu ta train Taekwondo pa nan sigui nan meta y demostra tambe cu nan lo kier representa Aruba un

dia. Dia 3 di September Lila de Cuba lo bay ta presente pa waak e atletanan bringa na e 3rd Aruba Caribbean Cargo Taekwondo Cup. Brazil Taekwondo Stichting ta preparando duro pa e best team cup aki y ta hopi contento un biaha mas pa tin Henk Meijer den cas. Henk Meijer ta falta algun dia mas na Aruba prome cu e bay bek Hulanda pa asina sigui cu su trabao como entrenador di e equipo di Grecia. Alberto Klabér, Brazil Taekwondo Stichting.



E countdown ta sigui

Na Drempel di Fin di Aña ta presenta un segmento nobo "ARUBANITA"...



STA. CRUZ -- Den nos afan pa engrandecé y duna realce na nos historia y cultura y den cuadro di celebracion di 25 aña di Status Aparte -- Na Drempel di Fin di Aña tin un seccion nobo den e programa cu yama "ARUBANITA" dedica na nos Aruba bunita. Holoshi ta sigui cana y ideanan ta sigui crece Magic Fm, semper cu ideanan creativo ta presenta un seccion nobo den bo programa "Na Drempel di Fin di Aña". E seccion nobo cu a haya e number di "Arubanita" lo ta un formato di quiz show cu pregunta y premionan dedica exclusivamente na nos isla, nos cultura, nos hendenan, custumber y tradicionnan. Un programa dunando realce na e pida baranca aki cu tanto nos ta stima yama ARUBA. E seccion "Arubanita" ta un programa prepara na un nivel profesional cu pregunta, dicho, proverbionan y e musica tipico di nos. Nos oyentenan lo tin oportunidad pa gana premionan atractivo y e meta primordial ta pa educa nos hendenan un poco mas di nos historia. E segmento aki lo tin un duracion di 30 minuut den cada programa di "Na Drempel di Fin di Aña 2011". E presentador di e segmento special aki ta sr. Addonsito Croes kende ta un Arubiano cu a traha

hopi aña na Hulanda como educador, ta experto den nos historia y pa hopi aña a organiza eventonan special pa e hobennan Arubano na Hulanda manera e festival di canto "Aruvision". Riba su number e tin torneonan di Tennis organiza special pa nos hobennan Arubano y alavez tin un conocimiento masha amplio riba loke ta encera nos cultura. Awor sr. Croes tin un reto nobo den su bida profesional trahando aki na Aruba den educacion y tambe lo presenta e segmento aki na Magic Fm tur Dialuna, Diarazon y Diabierna den e tan popular programa "Na Drempel di Fin di Aña". Un equipo di expertonan riba e tereno di cultura lo coolabora pa prepara algun pregunta masha interesante na unda nos oyentenan por participa y gana. Aparte di "Arubanita" lo tin mas segmentonan nobo cu Na Drempel di Fin di Aña lo trece pa nos oyentenan, naturalmente compaña pa e segmentonan tradicional manera "Musicanan Clasico", E storia real, Paseo Magico Navideño, E cushina y e bar cu tey manera un bolo di fin di aña. Mientras tanto sigui prepara, pasobra holoshi ta sigui cana, dia 14 di Oktober nos ta cuminsa "Na Drempel di Fin di Aña" pa tur cas na Aruba nos alegrel